



R0 ZIMBELER

de Castillazuelo

Agosto 2019 - N° 39

Precio: 5€





ÍNDICE

- 3** Editorial (Redacción).
- 4** Saludo (Amelia Martínez).
- 5** Galería de eventos (Redacción).
- 7** Entrevista a Alberto Galindo (M^a Jesús Lera). *Cultura*
- 11** A una isla del atlántico he tenido que emigrar (Luis Carpio). *Cultura*
- 13** Algo más que unos apuntes (Conchita Buil). *Cultura*
- 15** O fuego (Chesús de Mostolay). *Cultura*
- 18** Una asignatura pendiente (Rafael Mir). *Cultura*
- 20** Pequeño álbum familiar (Meli y Luciano).
- 22** RuRal-EaNdo (Miguel Extraño). *Cultura*
- 25** De Huesca a Etiopia (M^a Luz Frauca). *Cultura*
- 28** Esther Ciria (M. José Lacasta). *Somontano*
- 30** Aragón somos sus pueblos (Anchel Reyes). *Somontano*
- 32** Nombres de las casas (Alberto Gracia). *Somontano*
- 34** Perfil emprendedor (Jesús y Clara). *Somontano*
- 35** Rasgos de aquí. *Sociedad*
- 36** Cumpleaños centenario (Redacción). *Sociedad*
- 36** Nuevo equipo municipal (Redacción). *Sociedad*
- 36** Obituario (Redacción). *Sociedad*
- 37** Deporte local (Mario Sampietro). *Deportes*
- 38** Acertijos (Tito). *Pasatiempos*
- 39** Verduras rellenas (Pili Berges). *Gastronomía*
- 40** Zaguera (Amadis).

RO ZIMBELER DE CASTILLAZUELO

DEP. LEGAL: HU-176/2000



COLABORA

Ayuntamiento de Castellazuelo

COORDINACIÓN GENERAL Y REDACCIÓN

Conchita Buil Salamero
Pili Palacio
Juanjo Sampietro

CORRECCIÓN

Andrés Olivar Almazor
Conchita Buil Salamero

MAQUETACIÓN E IMPRESIÓN

Gráficas Barbastro, S.L.

ADMINISTRACIÓN RO ZIMBELER

22313 - Castellazuelo (Huesca)
E-mail: coordinacionzimbeler@gmail.com



TALENTOS

Cuando todavía resuenan los ecos de la gran concentración en Madrid sobre “La España vaciada” del pasado marzo, no vamos a repetir lo que se ha oído y leído sobre la despoblación, las causas del éxodo del medio rural a las ciudades, ni de ese grito clamoroso que exige un pacto de Estado contra el desequilibrio territorial, contra la falta de infraestructuras y servicios básicos... pero sí, hacer hincapié de la necesidad imperiosa de proteger el medio rural si de verdad queremos que buena parte del país no se convierta en un desierto demográfico. Hay que pasar de la resignación a la acción. Con medidas estatales por supuesto, pero seamos las personas que habitamos los pueblos las que formemos la urdimbre compacta capaz de cambiar situaciones adversas y no deseables, abanderando y creando proyectos para seguir viviendo en el lugar que el azar o nosotros elegimos. Y en Castillazuelo seguro que encontramos potencial y recursos humanos para crecer.

En décadas pasadas, jóvenes partieron a trabajar o a estudiar en busca de otras oportunidades a capitales de provincias de Aragón y fuera de él. Pasada su vida laboral, algunos de ellos, vuelven a sus orígenes



y eso, sin duda, revierte en beneficio del municipio. Zimbeler es el reflejo de esas personas, jóvenes y no tan jóvenes que colaboran con nuestra revista y otras actividades culturales, aportando frescura, ideas, iniciativas que a todos nos benefician. Un ejemplo de ello es la persona que escribe el SALUDO. Así pues, esos talentos, esas facultades, esas capacidades, esas experiencias de los que “vienen” sumadas a las que ya están, han de ser la energía creativa para afrontar los retos que están en el horizonte. Si añadimos pasión a esos talentos, el éxito, es seguro.

Estamos enclavados geográficamente en una zona sino privilegiada, sí con oportunidades para sacarle partido. El Vero riega una huerta fértil y generosa que tanta fama y renombre ha dado a sus legumbres y hortalizas. Emprendedores, con el tirón del tomate Rosa, cultivan de nuevo huertas yermas. Ahora es el espárrago. Ojala dentro de poco, en esta página, podamos decir que esta idea novedosa del cultivo con fines comerciales del espárrago autóctono, fino, sabroso, con color en su punta, elogiado por Pascual Madoz (1806-1870) como el mejor de la provincia, consiga de nuevo elevar a primera nuestra huerta y sus hortalizas.

Bueno será tirar de imaginación y defender la esencia de un Castillazuelo rural, sí, y dinámico, acogedor, vivo, audaz, próspero... y añadan ustedes los adjetivos que sin duda se quedan en el tintero.





SIN DEJAR DE APRENDER...

El título de mi escrito refleja mi experiencia durante el año que he vivido en Castillazuelo y que, a pesar de vivir al día y no saber lo que haré la semana próxima, creo que este lugar se convertirá en mi casa, mi lugar de residencia.

Conocí Castillazuelo por mi marido, Juanjo y durante 39 años he pasado aquí las vacaciones. Siempre he estado muy integrada y me he sentido en casa, gracias a la gente del pueblo que desde el primer día me acogió con generosidad.

Mis hijos consideran la casa de Castillazuelo como la referencia de la familia, el lugar donde nos juntamos todos.

Además de expresar la parte emotiva que me une al pueblo, quiero compartir mis experiencias viviendo aquí todo el año, pasando el frío invierno, cuando no hay nadie por la calle y la boira está diez días sin levantarse. Pinta mal, ¿verdad?

Durante este tiempo he participado de actividades propuestas por la Asociación de Mujeres, que no paran: charlas, meriendas, excursiones...

He conocido mejor el movimiento emprendedor que hay en el pueblo por parte de jóvenes que están desarrollando productos de agricultura sostenible, denomi-

nación de origen, vinos de alta calidad, invernaderos... que regentan casa rural y hotel donde hospedarse. En fin, que han puesto Castillazuelo en el mapa por la calidad de sus productos y gestión de activos.

Cabe destacar y valorar positivamente la conciencia ecológica que las familias jóvenes con niños desarrollan, consumiendo productos ecológicos, de proximidad, reduciendo y reciclando productos nocivos para el medio ambiente. Que sepan, que no sólo están educando a sus hijos sino que a los adultos también, lo digo por experiencia.

Como podéis ver Castillazuelo, cuando se va la gente y llega el invierno con el frío, está vivo, cuida a su gente y nos proporciona una excelente calidad de vida. No te sientes solo, a pesar de no ver a nadie por la calle.

En ningún momento del escrito he hecho referencia a su ubicación, al lado de Barbastro, con todos los servicios que proporciona una ciudad. ¡¡¡No ha sido necesario!!!

Amelia Martínez
martinezamelia974@gmail.com





DE ZIMBELER A ZIMBELER

¡Nuevo Zimbeler con ganas de ávidos lectores y de formar parte de la fiesta de S. Salvador!



Breve resumen desde S. Antón y S. Fabián: en enero, sendas misas para cada patrón, con reparto de torta, vino y refresco en la ermita. La comida de hermandad en Colungo y presentación de Zimbeler.

En primavera charla interactiva de Afammer Altoaragón: "1, 2, 3, responde otra vez" forma divertida de estimular la imaginación y la memoria.

Durante 2 mañanas, taller "Primeros auxilios en el hogar" con la colaboración de Cruz Roja de Barbastro.

El 1 de mayo subimos al monasterio del Pueyo, rememoranza de lo que fue antaño la romería.





Entre mayo y junio las XXXVIII Jornadas Culturales, ¡ahí es nada!, felicidades a las personas que lo hacen posible.

Pedro Berges de casa Naya, inauguró dichas J.C. con audiovisual de su viaje trekking por el Sahara argelino. Interesante y amena proyección y posterior coloquio.

Café teatro "Concileando" por el colectivo TO de Huesca. La gente se lo pasó fenomenal que es lo que importa.

No faltó viaje: Hecho, Siresa y Ansó, con buena respuesta y buen tiempo para disfrutar por la montaña.

En junio taller práctico de licores tradicionales de hierbas de la mano de buenos profesionales de Aragonea.

Como clausura de las J.C., mañana de sábado, actividad medio ambiental, "plogging", proyecto libera un metro² (de basurala). Una veintena de personas durante un par de horas recogiendo plásticos, papeles, cuerdas... y 2 neumáticos. Luis Calvo que dirigía la expedición, para sacarlas se dio el primer baño de temporada, eso sí, con la ayuda de nuestro niño e intrépido Miguel Castillón.

Sin más, les deseamos felices fiestas, estupendas vacaciones y relajado verano.



Celebrando S. Águeda.





ALBERTO GALINDO TIXAIRE

ENTREVISTA

Nació en Zaidín un 23 de diciembre de 1934 aunque antes de los dos años se trasladó con su familia a Sena. ¿Qué vinculación mantiene en la actualidad con estos dos pueblos?

Mantengo estrecha relación con Sena, pues allí tengo la casa de mis padres (en la que paso unos días en verano), así como algunos parientes próximos y unos cuantos amigos. Me siento muy honrado y querido por el pueblo, que incluso ha puesto mi nombre al Colegio Público en el que yo estudié. Con Zaidín mis contactos son menos frecuentes, pero no por falta de afecto. También me distinguieron generosamente sus autoridades al llamar por mi nombre a uno de sus parques infantiles.

Cursó el Bachillerato en Huesca y los estudios universitarios en la Facultad de Ciencias de la Universidad de Zaragoza. En 1956 obtiene el Premio Casañal por sus trabajos sobre Geometría Algebraica y el Premio Nacional de Fin de Carrera al obtener la Licenciatura en Ciencias Exactas en 1957. ¿Fue un alumno aventajado? ¿Quién le inculcó el interés por la ciencia?

En relación con la primera de las dos preguntas, digamos que me gustaba cumplir con mi obligación. En cuanto a la segunda, mi padre (maestro republicano represaliado por el dictador Franco, quien “graciosamente” le tuvo apartado de la enseñanza pública durante dos décadas) me enseñó en Sena, hasta mis catorce años, a estudiar de forma racional tanto las humanidades como las ciencias. (Por cierto, mi padre fue íntimo amigo del capellán castrense D. Manuel Sancerni, de Castillazuelo; ambos desempeñaron sus primeros años de profesión en Salinas de Sin). Luego, en Huesca, aunque tuve excelentes profesores en todas las materias, me fui inclinando ya hacia las Matemáticas (por su cautivadora sencillez) y hacia la Física (contagiado del entusiasmo del Prof. Ramón Martín Blesa por entender los mecanismos que rigen las cosas). Y en Zaragoza disfruté estudiando Ciencias Exactas con unos extraordinarios profesores, entre los que destacaré al Prof. Federico Gaeta Maurelo, quien, además de honrarme con su amistad, me enseñó lo mejor de las Geometrías Proyectiva y Algebraica al



estilo peripatético, esto es, caminando. ¡Qué tiempos aquellos! En alguna asignatura (concretamente, en Teoría de Números) fui yo el único alumno; y para aliviar la carga docente al profesor, ya muy avanzado en años, decidimos alternarnos en clase; un día me daba la clase él, al siguiente día se la daba yo, y así sucesivamente.

Trabajó a continuación en la Junta de Energía Nuclear y fue becado por la Agencia Internacional de Energía Atómica para trabajar en Nueva York. Un año después pasó a ser investigador del CERN, la Organización Europea para la Investigación Nuclear, que tiene su sede en Ginebra (Suiza). ¿Cómo recuerda esas experiencias?

Con gran nostalgia. Me siento muy afortunado de haber tenido, en aquellos duros tiempos, esas posibilidades. La JEN era entonces un centro moderno de investigación con unos medios muy superiores a los de las Universidades y con el decidido propósito motor



Monasterio de Sigüenza.

de acercarnos a unos cuantos jóvenes doctorandos a la ciencia física de vanguardia. Tras doctorarme, conseguí la beca que menciona para pasar un año en la Universidad de Nueva York; allí trabajé bajo la dirección del alemán Prof. Kurt Otto Friedrichs del “Courant Institute of Mathematical Sciences”, investigando sobre problemas matemáticos relacionados con la física de campos cuánticos y la estabilidad del vacío. Pude quedarme en EEUU, pero preferí que mi primer hijo naciera en España; además se me ofrecía la oportunidad de ir al CERN, el gran laboratorio europeo al que España acababa prácticamente de incorporarse, y donde, por otro lado, tendría yo la oportunidad de reforzar mis conocimientos en la física de las partículas elementales.

En 1960 obtiene el doctorado en Madrid. Dos años más tarde la Cátedra de Física Matemática de la Universidad de Zaragoza y en 1967 de la de Física Teórica en Madrid. En 1977 recibía el Premio Nacional de Investigación en Física (1977), al que hay sumar el Nacional de Investigación “Ramón y Cajal” (1985) y el premio Aragón a la Investigación CientíficoTécnica en 1991. Es autor de casi 200 trabajos

de investigación y más de una veintena de libros y monografías. Entre ellos dos volúmenes de Mecánica Cuántica. De una forma sencilla ¿Qué es y para qué sirve?

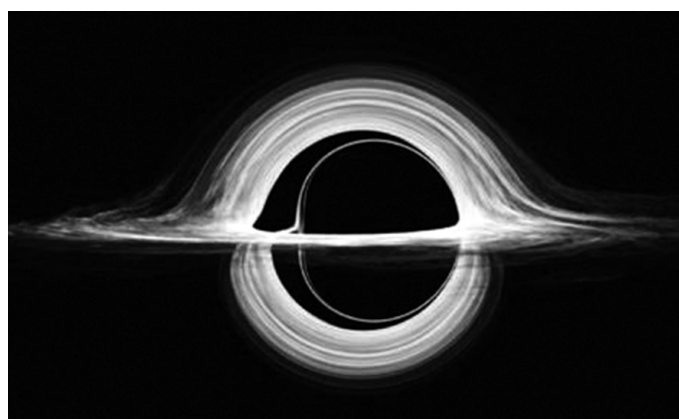
¡Vaya preguntita! Resumiré. Muchos sistemas físicos (moléculas, átomos, partículas elementales, materia a muy bajas temperaturas,...) presentan comportamiento cuántico: intercambian energía electromagnética de modo discontinuo (en paquetes discretos, o cuantos de luz llamados fotones), y ante una misma situación responden de varias maneras, cada una con una cierta probabilidad. Este comportamiento azaroso, sin embargo, está sometido a unas férreas leyes, cuyo establecimiento, y uso para predecir, son el objeto mismo de la mecánica cuántica. El mundo de los cuantos es un mundo extraño, fascinante, que hace tambalear nuestras convicciones; un mundo en el que el todo supera a la suma de las partes; un mundo bifronte, en el que los opuestos (como onda y corpúsculo) se complementan, pero excluyéndose mutuamente; un mundo, en fin, donde la realidad no preexiste, sino que se hace a golpe de observaciones. La física cuántica no solo subyace toda la tecnología actual; ha permitido también explicar cómo



funcionan las cosas desde distancias de 10-18 m (cien millones de veces menor que un átomo) hasta los confines mismos del universo visible (1026 m o 10 mil millones de años luz), con el auxilio, para esto último, de la gravitación einsteiniana (relatividad general). A pesar de este afortunado éxito conjunto de las dos grandes revoluciones que nacieron con el siglo XX (relatividad y quanta), debo señalar que si bien la relatividad especial de Einstein consiguió permear la estructura cuántica y darnos una electrodinámica cuántica que es por hoy estandarte de la física de precisión predictiva, los físicos no han conseguido, a lo largo de todo un siglo, fundir de modo aceptable la relatividad general de Einstein o teoría de la gravitación einsteiniana, con los principios cuánticos. Es uno de los grandes problemas abiertos.

En una charla en la Aljafería (25/10/2010) usted dijo “La religión es la cultura de la fe, mientras que la ciencia es la cultura de la duda. Hay que cuestionar todo”. A sus 84 años ¿Qué es lo que se sigue cuestionando como físico y matemático?

Esas frases, ya lo dije allí, se las ampré a Albert Einstein. Como físico, me gustaría conocer cómo empezó todo, y sobre todo, cómo surgieron las leyes que regulan los procesos naturales. Y como matemático, me asombro, con Eugene Wigner, de la eficacia fundamental de las matemáticas en el desarrollo de la física y de todas las ciencias naturales, y tiendo a pensar, con los pitagóricos, que, a la postre, “todo es número” (o precisando más, me atrae bastante la propuesta de John Archibald Wheeler “the it from the bit”, es decir, “todo es información”), aunque no me sorprendería mucho que la solución a alguna de las conjeturas matemáticas más difíciles sin respuesta hasta hoy, como la de Riemann, arrancara de la propia Física.



INTERSTELLAR. Imagen distorsionada de un agujero negro rotante y con disco de acreción.

¿Y cómo persona?

El sentido de nuestra propia existencia y la curiosidad por intuir el fin de nuestra evolución y la nueva especie que nos reemplace en el reino animal.

Usted es el único aragonés que participa en el programa ‘Embajadores de la ciencia’, promovido por la Fundación de Apoyo al Museo Nacional de Ciencia y Tecnología, las universidades Complutense y Politécnica de Madrid y el Campus de Excelencia Moncloa. El programa busca acercar a los jóvenes las ciencias y las ingenierías. ¿Cómo lo consiguen? ¿Y cuál es la respuesta de los jóvenes?

Transmitiendo el entusiasmo por la investigación mediante charlas divulgativas de alto nivel y el ejemplo personal. La juventud actual es muy receptiva y está extraordinariamente bien preparada. Tengo contacto con una muestra muy seleccionada de ella a través de un máster que imparto anualmente con otros profesores sobre “Información y Computación Cuánticas”. Lo que es imprescindible es que, tras una fase de formación en el extranjero, puedan desarrollar su vida científica aquí. Su éxodo sin retorno es una trágica pérdida que nuestro país no puede permitirse.

¿Necesita la física grandes descubrimientos para llegar al gran público? Y como se pueden acercar a quienes somos legos en estas cuestiones conceptos tan “abstractos y extraños” como los agujeros negros o el boson de Higgs, la teoría de cuerdas o el descubrimiento de las ondas gravitatorias...

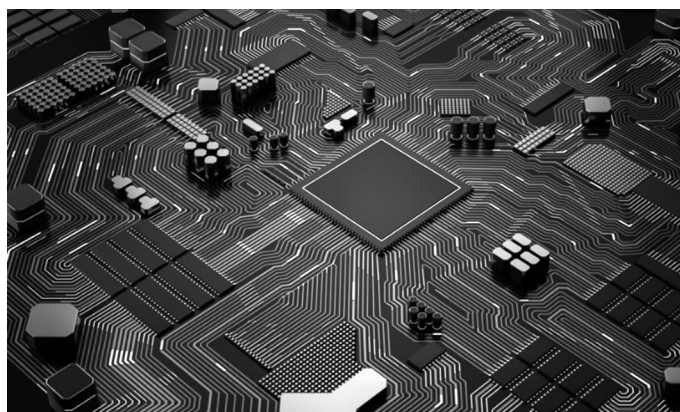
Es innegable el reclamo que suponen los grandes descubrimientos como el hallazgo del bosón de Higgs, la detección de las ondas gravitacionales, o la reconstrucción de la sombra de un agujero negro a través de los datos sobre la radiación proveniente de su entorno recogida por una red de radiotelescopios. Yo lo paso en grande hablando de estos temas; en particular, los agujeros negros han sido objeto de mi atención profesional y de muchas de mis conferencias durante medio siglo. Y desde hace una veintena de años en la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales organizamos ciclos de conferencias divulgativas que impartimos gratuitamente allí dónde nos llamen, y ponemos “on line” a disposición del público los textos e imágenes de las mismas en la página web de la institución: http://www.rac.es/6/6_1.php.

Todas estas cuestiones no son solo teoría. Tienen una relación directa con nuestro día a día. Por ejemplo las matemáticas y la física pueden ayudar, están ayudando ya, a la lucha contra el cáncer ¿De qué forma?...

Por ejemplo, con los aceleradores se ofrecen terapias como la hadrónica; la nanofísica propicia el transporte de los medicamentos hasta la diana; los algoritmos matemáticos facilitan a través de su análisis de los “big data” una medicina individualizada; etc.

Si hablamos de las tecnologías de la Información y la Comunicación, dicen que la computación cuántica revolucionará las posibilidades de los ordenadores. Hemos leído que los esfuerzos para construir un ordenador cuántico son la carrera espacial del siglo XXI' ¿Es así? y ¿Qué lugar ocupa en esa carrera espacial nuestro país?

En ello estamos. No olvidemos que todo empezó gracias al par de físicos Ignacio Cirac (español) y Peter Zoller (austríaco). Tenemos varios grupos potentes de investigación en ese terreno, pero la financiación pública es demasiado escasa para ser realmente competitiva en el desarrollo de prototipos frente a gigantes como Google, IBM, Microsoft, ... Ojalá el ingenio español, una vez más, compensara con creces la tacañería de fondos públicos. Afortunadamente, la UE aprobó en 2018 el programa “Quantum Flagship” (Buque Insignia Cuántico), con un presupuesto de mil millones de € para diez años, destinado a incentivar al máximo el desarrollo competitivo de las tecnologías cuánticas en comunicaciones, metrología, simulación cuántica y computación cuántica, y en particular, impulsar la construcción de un par de ordenadores cuánticos (OpenSuperQ, con circuitos superconductores como bits cuánticos), de hasta unos 100 qubits cada uno.



Esquema del ordenador cuántico europeo OpenSuperQ.

Hay grupos españoles participando de modo muy activo en este proyecto; se espera que, muy en breve, sea esto una realidad que muestre claramente la “supremacía cuántica” en la computación.

Usted es miembro de la de la Academia Europea, de la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de España, de la Real Academia Nacional de Medicina de España, del Colegio Libre de Eméritos, ha sido miembro de la Junta de Energía Nuclear, e investigador y profesor invitado en centros e institutos con sede en Trieste, Nueva York, Dijon, Viena, Paris, Los Ángeles, San Sebastián... ¿La globalización de la que tanto hablamos es un hecho cuando hablamos de la ciencia?

Por supuesto, y en el más alto grado. Recordemos que “internet” es un genial invento (1989) de los físicos de partículas (Tim Berners-Lee entonces, Sir Berners-Lee desde 2004), que crearon desde el CERN la “web” para intercambiarse “online” datos de los experimentos. Hoy en día son innumerables los grupos de científicos que colaboran estrechamente, pero a distancia, con igual eficacia que si compartieran despacho. Las cifras referentes a las cantidades actuales de información son asombrosas; en el 2016 entramos en la “era ZB” o “era del Zettabyte”, cuando la información transmitida por la red anualmente sobrepasó los 1021 bytes (1 byte = 8 bits); en términos de la información anual producida y almacenada en forma digital la era ZB había ya comenzado en el 2012. Podemos hacernos una ligera idea de lo que es esto si pensamos que la información total producida por el hombre desde los albores de la humanidad hasta 2003 es estimable en 0.5 ZB. Para el 2020 se espera alcanzar los 40 ZB. Los libros de la Biblioteca del Congreso de los EEUU contienen en total unos 10 TB (1 Terabyte = 10^{12} bytes) de información. Y puesto que han sido citados en esta entrevista, terminaremos añadiendo que: 1/ Para elaborar la primera imagen de la sombra de un agujero negro, se recogieron previamente 4 PB (1 Petabyte = 10^{15} bytes) de información observacional. 2/ El hallazgo del bosón de Higgs exigió analizar unos 0.2 ET (1 Exabyte = 10^{18} bytes) de información producida por unos 800 billones de colisiones en el LHC (“Large Hadron Collider”).

María Jesús Lera Añaños



A UNA ISLA DEL ATLÁNTICO HE TENIDO QUE EMIGRAR...

Mi historia comienza en Brighton, en el sur de Inglaterra, en Febrero de 2013. Recuerdo cuando aterricé con mi buen amigo Grego, y una maleta bastante voluminosa que facturamos a medias con el fin de no cargar con tanto equipaje. Llegamos al aeropuerto de Gatwick, cogimos el tren hacia Brighton, y nada más salir de la estación se nos rompe una rueda de ese maletón barato. Así empezó todo, mi amigo y yo, arrastrando nuestras pertenencias a media noche camino del hostel. Un buen presagio de que, desde aquel justo momento, todo sólo podía mejorar. Al llegar, la primera persona que encontramos fue un español, gaditano, que nos ayudó con nuestra primera gran pregunta: ¿y aquí donde se sale? Era miércoles, y justo ese día había pintas a una libra en un pub del centro. Fuimos para allá de cabeza, deseando con ganas esa buena pinta de bienvenida, a una libra! Para nuestra sorpresa (se nota que éramos novatos) estaba repleto de españoles. Donde hay oferta ahí vamos todos. Muchos recién llegados tienden a huir de los grupos de compatriotas, con la excusa de aprender inglés e integrarse mejor. No les falta razón. Sin embargo, al tiempo acabas agradeciendo que estemos todos aquí.

Llegamos con ilusión y ganas, con ganas de empezar una nueva etapa. Pero de lo que no eres consciente en esos momentos es que vienes para quedarte. Todos venimos con la idea de volver, que si la cosa va mal te coges un billete y vuelves a casa. Pero si la cosa va bien... Pues te quedas, que para eso hemos venido ¿no? En mi opinión, ese momento en el que te das cuenta que no vuelves, es el momento más duro.



Brighton, la ciudad más 'soleada' de Inglaterra. La ciudad del orgullo gay, del ambiente alternativo, de los 'mods' y los 'rockers'. La única ciudad del Reino Unido donde gobierna el partido verde. Brighton con su playa de cantos rodados, su palacio indio, su muelle con casino, su eclecticismo, las molestas gaviotas, sus tiendas de música, de comida vegana, su horterismo, sus pubs, los cientos de conciertos, las despedidas de soltero, su fiesta... Pura Inglaterra. En definitiva, Brighton es una ciudad en la que se respira 'buen rollo'.

Especialmente en verano, que es cuando más se puede disfrutar de la vida Brightoniana. Un problema en esta ciudad, por poner alguno, es que hace bastante viento y se hace muy molesto cuando no para de soplar durante días. Por lo visto esa es la explicación a que la playa sea de piedras, las cuales fueron puestas de manera artificial.

Brighton en realidad se conoce como Brighton and Hove, que son dos pueblos fusionados en un mismo ayuntamiento. Los lugareños son gente alegre y abierta de mente, a la manera inglesa claro. Además, para ser una ciudad relativamente pequeña (300.000 habitantes) hay una gran población de extranjeros.

Existen dos grandes universidades, la Sussex University y la University of Brighton, y bastantes escuelas de inglés de prestigio internacional. Son muchos los estudiantes que visitan la ciudad para hacer cursos los meses de verano especialmente. A todo esto hay que añadir que, habiendo tanta oferta cultural y de ocio, mucha gente opta por venir aquí para encontrar trabajo en pubs, restaurantes, tiendas, etc.

Y este fue mi hogar durante poco más de dos años y medio. Como todo principiante que iba sin conocer



a nadie ni nada salvo lo estudiado en varios foros y blogs por internet, empecé trabajando de lo que fuera. En mi caso fue en un pub recogiendo vasos. No fue la experiencia ideal pero me pilló con ganas de aprender y moverme, ¡nunca mejor dicho! A los cuatro meses (tiempo record) conseguí dar el salto en mi profesión y encontré trabajo en un estudio de arquitectura dirigido por un español, vasco más concretamente. Fue mi gran oportunidad, de la que aprendí muchísimo y catapultó mi vida profesional.

También en Brighton conocí a mi querida María, que sigue siendo mi compañera de viaje en esta aventura.

Tras ese período de dos años y medio decidí hacer caso a ese duendecillo en mi cabeza que decía que fuese a Londres a progresar en mi carrera. Así que abandoné una vez más mi burbuja de confort y, con mucha tristeza he de decir, me fui de Brighton. Aún conservo muchos amigos allí y voy con cierta regularidad, gracias a su cercanía con Londres.



Londres, la metrópolis del imperio. La del Big Ben (ahora con andamios), el río Támesis y sus puentes. La City y sus rascacielos. La ciudad global que es de todos sin ser de nadie. Mi hermano Juan ya la describió a la perfección en anteriores ediciones de Zimbeler.

Londres, la ciudad casi siempre encapotada que nadie desencapota. En realidad no llueve tanto como la gente cree. Pero siempre está esa nube gris sobre el cielo que priva de la vitamina necesaria para afrontar el día con energía. Al final terminas tirando de vitaminas, aunque no es sano abusar. No es de extrañar que haya tantos anuncios por Londres sobre vitaminas: ¿Cansado de estar cansado? Dicen.

Londres y su movilidad. En mi caso opté por la bici desde la primera semana, una sana costumbre que

me traje de Brighton. No sólo por el gasto que supone sino por salud mental. La red de metro funciona muy bien (generalmente), pero hace sentirte como una rata, con especial hincapié en las horas punta. En esta ciudad se respira tensión. Es muy típico escuchar un bocinazo e inmediatamente el aludido responde con otro bocinazo, reflejando esa tensión contenida. A diferencia de Brighton, la gente se molesta y se queja demasiado. Ciclistas, conductores, peatones...

Todo son prisas durante el día. Por la noche todo cambia y se nota ese ambiente de desfogue, jolgorio y bullicio. Es el día y la noche. El Yin y el Yang.

Los comienzos no fueron tan fáciles como esperaba, pero una vez entras en la rueda laboral londinense, la cosa no para. Entras en su juego y te conviertes en esa especie humana diferente al resto del país, el Londonense. Tu tiempo libre se reduce, tu estrés aumenta y tus ganas de no parar de hacer planes también. Es la vida de la gran ciudad. Londres es duro y puede tratarte mal, pero también te da y te enseña mucho. Un lugar donde cuando menos te lo esperas te sorprende con algo nuevo que no estaba en tus planes. Todo esto, por supuesto, puede gustar o no. Algunas veces te sientes afortunado de vivir en un lugar como este y otras veces solo piensas en huir de esta ciudad.

A pesar de todo, aquí he encontrado un sitio y he conseguido asentarme. Después de pasar por un pequeño estudio donde también aprendí muchísimo, di el salto a uno más grande y de carácter internacional, con oficinas en Australia y Canadá. Esto brinda interesantes oportunidades de cara al futuro.

Vivo en un pequeño piso con María y con un gato blanco peludo precioso llamado Aristóteles. Además, tengo un jardín estupendo, con un nogal que a veces da nueces, donde vienen ardillas, zorros y otros gatos amiguetes de Aris. También cultivo mis zanahorias, cebollas, rúcula, perejil, tomates... Este año de hecho estoy cultivando tomate rosa. Desde luego no estarán tan ricos y jugosos como los de Castellazuelo, pero que no se diga que no me acuerdo de la tierra!



*Luis Carpio
Sánchez,
Londres,
Junio 2019*



ALGO MÁS QUE UNOS APUNTES

En los cajones de mi escritorio, atrapados en una carpeta, esperaban resignados algún que otro folio con apuntes, notas, datos... escritos de forma apresurada, hilvanando recuerdos, sensaciones y sentimientos de un día de romería de hace ya, un puñado de años y que ahora voy a intentar poner en orden.

Ramón y Tere, amigos de Tierrantona nos invitan cada último domingo de mayo a la romería de Bruis en la comarca del Sobrarbe, al norte de nuestra provincia. Y allí hemos subido en numerosas ocasiones.

En el municipio de Palo, resguardado del cerro de Santa Bárbara, se emplaza el santuario de Bruis, donde acuden los pueblecitos del valle de La Fueva, de un entorno de gran valor paisajístico que permite descubrir espacios protegidos, hacer senderismo, admirar patrimonio cultural y acercarnos al Pirineo. A Bruis hemos ido siempre muy motivados, es una jornada en la que se comparte entre vecinos y amigos el carácter de la tradición. Es un día alegre; tras la celebración religiosa, fuera del santuario, porque dentro se hace pequeño el espacio, la explanada que bordea la iglesia se llena de comensales para degustar sabrosas viandas que cada familia lleva, compartiendo dulces caseros, vino y, la confianza y amistad se palpan en el ambiente.

Un día (no consta en los apuntes el año) nuestros amigos propusieron visitar algunos lugares próximos y, allí fuimos los 4. Desde Tierrantona partimos hacia Muro de Roda por camino sin asfaltar unos 6,7 km., enclave en el Tozal de Roda, colina de 1.021 m., de altitud, desde donde se aprecian vistas increíbles e indescriptibles de La Fueva e incluso del valle del Cinca en día despejado. Desde aquí se divisa soberbio el

Pirineo, sierras Ferrera, Turbón, Cotiella, Espony, Las Coronas... Peña Montañesa, ese espolón que domina esta comarca, de 2.291 m.

Muro de Roda se construyó a comienzos del siglo XI, en tiempos de Sancho el Mayor, erigido como tantos otros, para controlar la zona fronteriza de las tierras de dominación musulmana. La iglesia de la Asunción, la ermita de S. Bárbara y el recinto amurallado son B. I. C. declarado por GDA. Es algo que no se espera encontrar en este lugar abandonado y sin vida. (Actualmente una persona habita el pueblo y el camino y la muralla se están acondicionando y restaurando).

Bajamos a Pamporciello aldea despoblada a 750 m de altitud. La única construcción destacable y en relativo buen estado de conservación es una torre defensiva del siglo XVI, la cubierta con losa y a dos aguas.



Bruis.



Muro de Roda.



Visitamos Aluján, pequeña aldea que conserva claros vestigios históricos, con tan solo una casa habitada. (Hoy hay unas pocas más). El caserío está construido de piedra y losa. Casa Mur es un conjunto fortificado con 3 torres. La melancolía se funde en esas piedras, losas y callejuelas...



Iglesia S. Martín, Arasanz. Cristian Laglera.

En el último recorrido de la tarde, llegamos a Arasanz, expoliado a raíz de la construcción del embalse de Mediano. Abandonado. Conserva algunas casas semi derruidas con grandes dovelas, torreones, aleros, balcones... Al adentrarnos en esas calles desiertas donde las malas hierbas campan a sus anchas invadiendo muros, puertas y ventanas, una sensación de impotencia y soledad se comparte con el viento que, atraviesa sus ruinas en lamento quejumbroso de su solitario abandono.

Estos lugares son solo un botón de muestra de los muchos que aguardan a los viajeros de mochila cargada de curiosidad por descubrir encantos paisajísticos, históricos, monumentales y humanos que salpican el valle de La Fueva y, a la reflexión de la despoblación del medio rural. Seguro que no deja indiferente a nadie.

Al encontrarme de nuevo, ya de anochecida en las silentes calles de Castillazuelo, donde se van cerrando alguna que otra casa porque no hay relevo generacional en ella y la mayoría habitada por una ó dos personas ya con muchos años encima... en mi retina perdura la fantasmagórica torre de Mediano emergiendo de las aguas, ó las desiertas calles de Arasanz, su vetusto pozo, sus calles invadidas por la nostalgia y abandono... y me estremece pensar la sensación de sus moradores forzados a abandonar sus lugares de nacimiento, dejar sus raíces... En un acto reflejo, cruzo los dedos cual si de ceremonia ancestral se tratara para conjurar esa amenaza de la despoblación rural, en un intento baldío, lo sé, de atraer el deseo telúrico de poder permanecer en la tierra que se ha elegido para vivir.

Un puñado de años después de esa peregrinación por esos pueblos mordidos por la despoblación y abandono, Castillazuelo ha perdido algo muy valioso para el medio rural: la escuela, y la pirámide de su población cada vez es más invertida. Sabemos que los pueblos pueden ofertar paz, singularidad de calles y plazas, casas con personalidad propia, serenidad del campo, patrimonio sin ostentaciones, casi oculto, austeras iglesias y ermitas, senderismo relajante de amable paisaje, productos de primera mano de la huerta o el campo, peculiaridades lingüísticas o calor humano. Pero parece ser que no es bastante para resistir el envite de la despoblación. Hace falta provocar la reflexión para que esto no ocurra, planificación y objetivos, voluntad de existir y no rendirse, y medidas de Estado, por supuesto.

Apostemos por Castillazuelo, apoyemos a los voluntarios de la Asociación Cultural, a Zimbeler, al Ayuntamiento, portavoces de nuestra cultura y a todas las personas con empeño por mantener vivo nuestro pueblo.



Conchita Buil Salamero
conbuilsa@gmail.com



O FUEGO: RITUALS Y SIMBOLISMO (III)

FUEGO DE DIOSES

*¡O lámparas de fuego
en cuasas resplandors
as profundas espelungas d'o sentiu
que estaba escuro y ziego
con estraños primers
calor y luz dan chunto á o queriu!*

San Chuan d'a Cruz. Flama d'amor biba

En a literatura talmudica se proibe pretar fuego en sabado (Shab. 7:22), y ixo se debe á zque pa os chudios tot o que prozede direutamén de Dios viene en forma de lumbre: o fuego de l'altar baxó d'o zielo, a Torah fue dada por o Señor en una bastida de fuego blanca (aunque as letras grabadas en fuego negro) y en a Caba-la (más esautamén en a *Yezirah* u Libro d'a Creyazió) beyemos como *Elohim* ye o creyador d'o cosmos y, de bez, l'amo d'o fuego en a naturaleza.



En as destintas culturas antiguas ye frecuén trobar o fuego enraigau en o conzeuto metaistorico de culpa, fendo-se más u menos acotolador en birtú d'a importancia d'a falta comesa. Asinas lo beyemos, por exemplo, en a Biblia. Y a propia configurazió d'a imachen d'o infierno y d'o purgatorio, si paramos cuenta, está atrabesada por ista zeguera d'a iniquidá y o pecau, bella cosa que queda ya reflexada en toda ra iconografía meyebal.

L'aberno siempre para en o interior d'a Tierra; ye tot fuego, chera eterna controlada por a perbersidá y o caos. A mesma parola infierno viene d'o latín *inferi*, que ye o que se troba debaxo. Y debaxo d'a Tierra o que hai ye fuego. Incluso ro nombre de l'ánchel cayiu, Luzifer, sinnifica en latín 'portador de luz'. En l'Apocalipsis (20:11-15), curiosamén, nos se fabla d'un laco de fuego pa referir-se á l'orco, á o puesto de castigo eterno, y en el nos se diz que serán zabucaus toz os perdius (pecadors) o día d'o chuizio d'o Gran Trono Blanco (u chuizio final). Y a Bestia y os suyos adláters serán arrullaus bibos tamién en ixe laco flamichero que arde con zufre. En l'Apocalipsis de San Chuan de nuebas pegamos con o fuego en a luita escatolochica contra o mal, aunque en iste caso, en os güellos d'un caballo blanco. Por otro costau, no olvidemos que a represalia d'a Gran Babilonia tendrá ya un caráuter exemplar y rematará sendo metáfora unibersal d'o castigo d'o mal: «Pero baxó fuego d'o zielo y los deboró. Y o Diablu, ro suyo sedutor, fue arrullau ta o laco de fuego y zufre, do están tamién a Bestia y o falso profeta, y serán atormentaus día y noite por os siglos d'os siglos». O profeta Ezequiel igualmén identifica de contino ro fuego con o mal: «Asinas diz o Señor Yahavé: (...) caminabas entre peñas de fuego». «...y yo he quitau de tu mesmo ro fuego que t'ha trasquiú; t'he reduziú á zeniza sobre a tierra, á os güellos de toz os que miraban» (Ez. 28:12-19). Por ser muitas, á parti dexamos aquí as continas alusions d'o Nuevo Testamento á ras plebias de flamas².

NOTAS:

- 1- *¡Oh lámparas de fuego / en cuyos resplandores / las profundas cabernas del sentido / que estaba obscuro y ciego / con estraños primores / calor y luz dan junto a su querido!*
- 2- Tamién o fuego está relacionau con a locura y os pretafuegos, ye o caso de Nerón, teniu asinas mesmo como un arquetipo de maldá, qui mandó cremar os rabals de Roma porque a ziadá como yera no le cuacaba.



D'isas trazas ba naxendo, chino-chano, a bisión d'o fuego unida á o mal y á o castigo, no sendo d'estrañar que os rituals más macabros á l'arreyo d'a istoria sigan presidius por o fuego, como as reunions de bruxas y bruxons arredol d'o aque-larre (do se llegan á fer sacrefizios umanos)³, u que Dios amanexca de contino amenazando con a chera eterna á tot aquel que no obre acordis. Y istos chuizios candens y acotoladors los tro-bamos prauticamén en todas as culturas. En os libros antiguos escritos en *pahlavi* (persa meyo), por exemplo, ya se describe como, en rematar os tiempos, o fuego redetirá montañas y metals ta fer un río flamichero por o que tendrá que pasar toda ra umanidá resuzitada. Anque sólo que os malbaus sufrirán tormento; pa os chustos o río de fuego será como leche dulce calién.



En a Cabala, os sers de fuego d'o Libro d'Ezequiel alquieren destintas formas. Os *Haioth* son os cuatro animals presens en os Ebanchelios: «o suyo aspecto ye de tiedas». Os *Ophanim* u *Galgolim* son ruedas de fuego que espurnian como ro crisolito (*tarshish*): «son una abundanzia de purnas...». Os *Hashmalim*, u rayos, representan o deposito d'enerchía que anima ra naturaleza. Os *Seraphims* (de *saraph*: cremar) son ardiens. Os *Tarshishim*, son os querubins salius d'o Chenesis que bexilan l'árbol d'a bida con espada de fuego⁴. Y entre os setenta y dos chenios d'a Cabala en hai uno clamau *Laulyah* que proteche d'o rayo, otro clamau *Shahyah* que proteche d'as succarradas d'o fuego y atro clamau *Laouyah* que proteche d'os crebantos ardiens d'o esprito.

O fuego, pues, ye un mito común á os tres monoteísmos: o fuego d'o Cheneis, o fuego d'o Edén primordial (d'o Paraiso perduu) y o fuego d'os espaderos Kerubins, d'espadas flamicheras d'os que surtió ro chiquet pueblo d'Abraham y Moisés, de Dabí y Salomón, y cualo nombre se fa á redol d'a parola paz, shalom y salam.



Pero, asinas mesmo, ro culto á o fuego ocupó un puesto zentral entre os caldeyos, cananeyos y fenizios, en as relihions balticas y entre os griegos y os romanos, y, prou que sí, entre os primeros cristianos. Zaga os rituals igneyos á Saturno y Hermes Trimechistro, se fizo un culto á o Sol, zoroastral y dual: adoración d'os astros por os Magos y astronomía por os sabios de *Herrân*. Y recordemos que una d'as primeras erechías fue a sabeísta, formada por adeutos pirolatras.

NOTAS:

- 3- O fuego no pude cremar á ras bruxas, á os bruxons ni á os diables. Iste dominio sobre tan poderoso elemento los fa prauticamén inmortals..
- 4- 'Fuego del alquimista y fuego erótico en Al-Andalus (Sufismo y Cábala)'. *El fuego. Mitos, ritos y realidades*. P.89. Lucie Bolens. J. A. González Alcantud, M. J. Buxó Rey (eds.). Anthropos. Granda, 1997.



No menos importán trobamos o fuego pa os aztecas, que l'adoraban como un dios baxo destintas formas, asoziadas á os nombres de *Huehuetéotl* y *Xiuhtecuhtli*. Iste respeto y beneración por o elemento igneyo les llebó mesmo á dar-le á tastar os alimentos y a bebida antis de consumir-los. Igualmén lo relacionaban con a guerra y a bitoria, representando en os suyos debuxos cada ziudá conquistada con un templo en flamas. Y cuando ros mercaders partiban d'o lugar, tamién feban zeremonias á o dios d'o fuego á o que clamaban *Tlalxictenticac*.

Asinas mesmo, en buena cosa d'as culturas tribals africanas as relaziions sozials, culturals y espiituals ban embrecadas á ra pirolochía. Os Imba, por exemplo, basan o culto á os debanpasaus en o denominau "fuego sagrau"⁵, que está intimamén ligau con a esistenzia d'o ganau sagrau que se destina pa o sacrificio ritual; y mesmo as mullers le lleban á o mainate d'a tribu a leche que han muiu cada día pa que iste la prebe debán d'o "fuego sagrau", que seguntes as creyenzias, rezibión d'o suyo anzestro *Mukuru*. Iste fuego no debe d'amortar-se nunca, sendo alzau en a casa prenzipal d'a tribu, conoxida como *okuruwo* y cusirau por a *ondagere*. Claramén, ista obligaziión de bexilar y pretar fuegos sagraus por parti d'una muller entronca con o culto chudío, en o que igualmén ye una fembra a que enziende a luz d'o *Sabbat* o biernes de tardes (tamién en as ilesias catolicas ye frecuén beyer á ras mullers cremar belas antis d'o culto). Asinas mesmo, a fegura d'a *ondagere* ye estada relacionada con a imachen d'a bestal de l'antigua Roma, encargada de cusirar o fuego sagrau. Fuego que parixe prozeder, de bez, d'o primitibo fuego de Ostia griego, con o que guarda zierta relación mesmo lingüística. De feito, Frazer⁶ comparó en barias ocasiones en os suyos estudios o fuego de Besta con o fuego d'os elenos, concluyindo que a fertilidá parixe estar dezaga d'istos rituals, relación que puede retrotrayer-se dica os zeltas, entre os que tamién a lumbre yera conserbada por mullers.

En tocante á istas zelosas trazas d'alzar o fuego en han habiu barias d'interpretaziions. Frobenius⁷ lo relacionó con o culto á o Sol, y Frazer (1913), más prautico, con a mera conserbaziión d'iste elemento candén que tanto costaba pretar-lo; lugo se sacralizaría. Tamién s'ha bisto en destintas soziedaz que, en ixa prautizidá, o fuego (y o fumo) s'alzaba en as chozas y espelungas como proteziión contra toda mena d'inseutos y d'otros animals portadors de mals.

Debiu á ra suya misteriosa aparixión, entre as luminarias más embaziladeras dende l'antigüedá amanixen os denominaus fuegos fatuos, produzius á zierta distancia d'o suelo por inflamaziión de bellas materias que s'eleban d'as sustanzias animals u bexetals en putrefaziión, y os espeutrls fuegos de San Telmo, brilos berdencos u azulencos que, de bote pronto, se fan sobre oxetos puntiagudos, más que más en os mástils d'os barcos en as noites tropicals y mientras as tronadas eletricas; anque tamién se gosan beyer en os abions, en os dirichibles y mesmo en os cuernos d'os animals. Se dan asabelo durante os tornaus, anque no deben de trafucar-sen con os denominaus rayos globulars, d'os que aquí no imos á fablar. Oi sabemos que istas luminarias son prebocadas por a carga que fa un campo eletrico sobre as moleculas d'aire, as cuals, de bote pronto, prenzipian á espurniar sin aturar; anque, en tiempos, sobre tot os marinos, lo teneban como un feito machico, pero ixo sí, de buen augurio.



Chesús de Mostolay

NOTAS:

5- 'El fuego sagrado de los himba (Namibia y Angola)'. Francisco Giner Albatí. *El fuego. Mitos, ritos y realidades*, 1997.

6- Frazer, J.G (1913). *La rama dorada*. F.C.E. México.

7- Frobenius, L. (1898). *Die Weltanschauung der Naturvölker* E. Felber, Weimar.



UNA ASIGNATURA PENDIENTE

Pocas veces reflexionamos sobre la cantidad de residuos domésticos que producimos en nuestros hogares, nada menos que un kilo y cuarto por cada persona al día. Una vez conocida esta cifra, que a todos nos parecerá una barbaridad, lo primero que se nos ocurre pensar es que podemos hacer para disminuir esa gran cantidad de residuos.

En un somero análisis de nuestra reflexión, deducimos que estamos inmersos en una cultura de “usar y tirar”, debemos hacer algo para revertir esta forma de vivir, pues no podemos producir tantos residuos. Antes de adquirir un producto se debería reflexionar si verdaderamente lo necesitamos, tendríamos que reparar los objetos usados pues de esa manera dejamos de producir residuos al no sustituirlos por otros nuevos, los productos que poseemos tienen más vidas a través de la utilización que le puedan dar otros usuarios, adquirir productos producidos en las proximidades tiene muchísimas ventajas ambientales pues no precisa de costosos transportes, compostar la materia orgánica devuelve a la tierra los nutrientes que le hemos quitado, en fin este primer análisis nos indica que se puede



prevenir la producción de residuos solamente con una pequeña reflexión de reducir la cultura del “usar y tirar”.

Una vez producidos los residuos, debemos separarlos para que puedan ser reciclados, actualmente separamos en nuestros domicilios los envases de plástico, las latas y los briks en el contenedor amarillo, el papel y cartón en el contenedor azul y los envases de vidrio en el contenedor verde de vidrio. Estos residuos separados y depositados en su contenedor correspondiente, van a las plantas de separación y de recuperación de residuos. En el caso del contenedor amarillo se separan en una planta de clasificación, los envases según el tipo de plástico, las latas de acero y las de aluminio, los bricks que son esos cartones que con-

¿QUÉ ENVASES PODEMOS DEPOSITAR EN EL CONTENEDOR AMARILLO?

BOTELLAS Y ENVASES DE PLÁSTICO



Botellas de agua



Botellas de refresco



Productos de limpieza



Bolsas de plástico de comercio

RECUERDA:

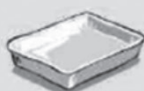
Botellas de agua, refrescos, leche, etc.
Envases de productos de limpieza.
Geles de baño, colonia y champú. Tarrinas de mantequilla y envases de yogurt. Bandejas de corcho blanco. Envoltorios de plástico (de magdalenas, galletas, etc.).
Bolsas de patatas fritas, aperitivos, golosinas.
Bolsas de plástico de comercio.



ENVASES METÁLICOS



Latas



Bandejas de aluminio



Aerosoles



Latas de conserva

RECUERDA:

Latas de conservas (tomate, atún, sardinas, mejillones, etc.). Botes de bebidas.
Bandejas de aluminio.
Aerosoles. Tapones metálicos de botellas, de frascos, etc.

RECUERDA
EN EL
CONTENEDOR
AMARILLO

ENVASES BRIK



Batidos



Leche



Zumos

RECUERDA:

Envases brik de zumos, leche, vino, batidos, caldos, gazpacho...

SUGERENCIAS

- Si vacías los envases por completo no despedirán malos olores.
- Si los pliegues te ocuparán menos espacio.
- Puedes reutilizar las bolsas de plástico de los comercios como bolsas para depositar los envases del contenedor amarillo.



Sólo envases de plástico, latas y briks



Depósito de residuos en vertedero.

tiene leche, zumos..., el papel y cartón se transporta a una planta papelera donde se utiliza para producir papel y cartón reciclado, y en el caso de los envases de vidrio a una planta de producción de nuevos envases de vidrio.

En términos numéricos esta separación en los contenedores, aunque necesaria no resuelve el problema, pues apenas alcanza el 20% de los residuos que se generan, la mayoría de los residuos alrededor del 80% se quedan en el contenedor verde de resto para ser depositados en un vertedero.

Nuestros contenedores de resto, en la actualidad aún contienen bastantes envases de plástico, latas, bricks, envases de vidrio, papel y cartón que deberíamos haber separado en nuestros domicilios y depositado en su contenedor correspondiente. Estos residuos si hubiesen sido separados y depositados en su contenedor hubiesen tenido una nueva vida, y no serían depositados en un vertedero. Una estimación aproximada de los residuos que no separamos en los contenedores de la vía pública y depositamos en el contenedor de resto podría ser cercana al 20% de los residuos producidos.

Luego, si separásemos perfectamente, sin ningún error u omisión llegaríamos aproximadamente a la suma del 40% de residuos recuperables, compuesto por el 20% que separamos correctamente en los contenedores amarillo, azul y verde de vidrio, más el 20% que dejamos por separar en el contenedor verde de resto.

Nuestro contenedor de resto tiene más residuos que se podrían recuperar, la materia orgánica que desechamos, alimentos, huerto... alcanza una media del

40% en peso de nuestros contenedores de resto, y esta materia orgánica si la separásemos adecuadamente, sin plásticos, metales ni residuos de construcción y demolición... se podría obtener un compost de muy alta calidad, produciendo un efecto fertilizante en nuestras tierras.

Bien, ya vemos que el camino futuro será separar más de lo que hoy ya separamos, la materia orgánica tendrá que ser separada, y que será depositada en un contenedor marrón específico para dicha materia orgánica o compostarse en el propio lugar que se produzca a través del compostaje doméstico o comunitario como ya se está realizando en otros lugares.

Volviendo otra vez como resumen a los números, vemos que actualmente separamos aproximadamente el 20% de los residuos que generamos, si separásemos todos los envases de plástico, latas, bricks, papel y cartón, así como los envases de vidrio obtendríamos un 20% adicional, y si en el futuro separásemos la materia orgánica habría que sumarle otro 40%, y así conseguiríamos darle la vuelta a las cifras, pues pasaríamos del 80% de nuestros residuos que actualmente son depositados en un vertedero, a reciclar el 80% de los residuos, llevando solo el 20% de los residuos al vertedero. Por último solo nos quedaría cambiar el título de esta pequeña reflexión por ASIGNATURA APROBADA.



Compostaje comunitario de materia orgánica.



Rafael Mir Andreu



Soy Meli Royo Lascorz, de casa Olivera. estos son mis padres Concha y Benjamín el día de su boda a principios del siglo XX.



Soy Luciano Puyuelo Puente de casa Jerónimo, y mis padres Carmen y Luciano posan así de guapos cuando se casaron.



Nos conocimos de niños y esta foto en el Azud nos la hicimos cuando ya éramos novios formales.



Nos casamos el 26 de diciembre en 1959. Fue la primera boda en Castillazuelo en la que la novia iba vestida de blanco, ya que hasta entonces todas lo hacían con traje negro.



Aquí estamos con el abuelo Luciano.



Y aquí con los hermanos de casa Olivera: Carmencita, Efraín, Conchita y Raquel.





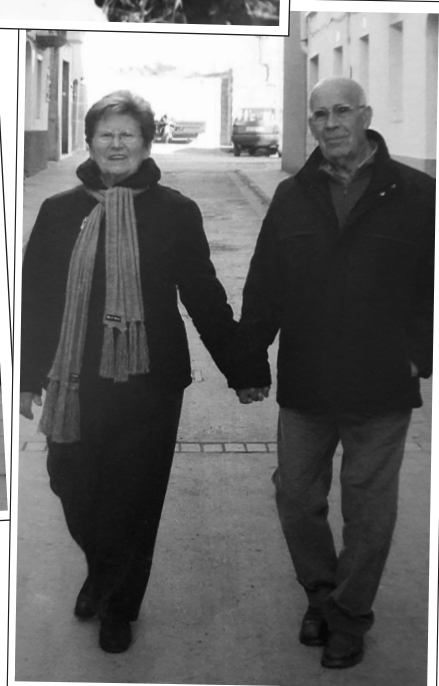
Estas son nuestras hijas Conchita y Amelia
allá por los años sesenta...



Aquí ya son más mayores,
en el huerto de Jerónimo. Años
sesenta y pocos.

Esta foto en calle
Balastro nos gusta mucho, nos la hizo
un periodista de
Barbastro de El
Cruzado Aragonés.

Y nuestra familia ha ido creciendo,
esta foto es de nuestros nietos
mellizos Irene y Pablo en 2001.



Nuestros nietos al completo:
Irene, Raquel, Víctor y Pablo.

Y aquí toda la familia celebrando la
navidad 2018 en nuestra casa.





RURAL-EANDO

Una sección fresca y necesaria, creada para ti, que tienes menos de 30 años y que te une la pasión por este pueblo único. Comparte aquí tus vivencias, aficiones, inquietudes o cualquier asunto que despierte tu interés. ¿Te atreves a participar?

¿QUÉ ES LA FILOSOFÍA?

Suele decirse que la filosofía comienza con la actitud de asombro ante la existencia y ante el mundo que nos rodea. Tanto la naturaleza de la realidad exterior como el sentido de nuestra propia vida se nos muestran inicialmente como un misterio a resolver; es entonces cuando surgen las preguntas filosóficas: ¿Qué somos? ¿Cómo funciona el mundo? ¿Cuándo comenzó todo? ¿Hacia dónde nos dirigimos? ¿Por qué estamos aquí? ¿Para qué vivimos?

La actitud filosófica conlleva plantearse todas esas cuestiones y reflexionar sobre todos aquellos temas que desde siempre y por siempre han preocupado e inquietado a los seres humanos. Para poder dar respuesta a esos interrogantes que le surgen, el ser humano necesita saber; de hecho, el término “filosofía” procede del concepto griego $\phi\lambda\omicron\sigma\phi\iota\alpha$, que significa literalmente “amor al saber”.

Esa curiosidad, ese deseo de aprender, de conocer, de desvelar los secretos de la realidad y de la existencia, es la fuerza que siempre ha movido a los filósofos a hacerse preguntas y buscar respuestas. Todos podemos hacernos una idea de lo que es el amor, pero, ¿qué es

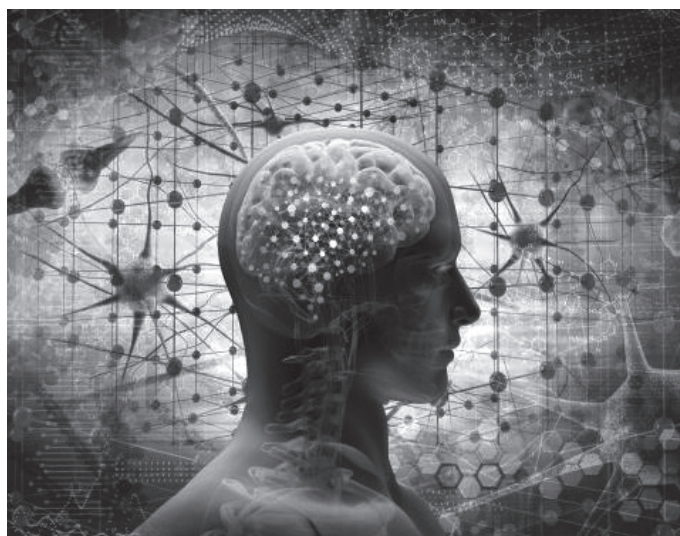
el saber? ¿Qué es eso que la filosofía desea y ama? En este artículo trataremos de reflexionar sobre lo que es el saber y sobre lo que es y lo que implica hacer filosofía. Como diría Kant, ¡Sapere aude! (“¡Atrévete a saber!”).

I. EL SER HUMANO Y EL SABER

“Todos los seres humanos, por naturaleza, tienen la tendencia hacia el saber”, así afirmaba Aristóteles, en los alrededores del siglo IV a.C., que el deseo o la aspiración hacia el saber es algo inherente y consustancial al hecho de ser humanos. Esta aspiración esencial de nuestra naturaleza es resultado de nuestro singular emplazamiento en la historia de la evolución.

A diferencia del resto de animales, los cuales podríamos considerar que viven en un “mundo dado”, determinado por su específica condición biológica (esto es, por una particular forma de relacionarse con el entorno a través de la sensorialidad y por unos patrones de conducta y comportamiento característicos, heredados genéticamente y compartidos por todos los individuos de una misma especie), el animal humano se nos aparece como un ser vivo que habita un “mundo abierto”, determinado esencial y originariamente por el uso y la existencia del LENGUAJE.

En efecto, la capacidad de representar el mundo mediante signos y símbolos abstractos que trascienden la inmediatez concreta de los datos sensibles sitúa al ser humano en una relación dialéctica con respecto al medio natural. Esta relación supone, en primer lugar un momento de negación, en el sentido de que el ser humano se distancia, se diferencia y se posiciona como sujeto frente a un mundo que toma como objeto; y en segundo lugar un momento de trascendencia, en el sentido de que el ser humano supera y consigue ir más allá de los límites marcados por su propia condición biológica, abriéndose de este modo a la posibilidad de imaginar, proyectar y crear nuevos universos (como pueden ser,





por ejemplo, el de la cultura, el arte, la técnica, la religión, la economía, la política...).

Esta singular relación que establece el ser humano con la realidad a través de la imaginación y el lenguaje es la que caracteriza nuestra forma cultural de habitar el mundo y la que constituye la principal diferencia entre el ser humano y el resto de animales: si bien la vida del animal está “ya decidida”, en el sentido de que su conducta (orientada básicamente a la adaptación al medio) está determinada por patrones de comportamiento heredados, la vida del ser humano se aparece como algo “por decidir”, algo “por hacer”. En este sentido, más que adaptarse al medio a través de los instintos, lo que hace el animal humano es utilizar su inteligencia para proyectar, crear y transformar el medio en el que vive. De ahí la importancia fundamental del saber (en sus diferentes dimensiones) para el ser humano, puesto que éste hace que seamos capaces, tanto de comprender de forma adecuada la realidad, como de actuar de forma acertada sobre el mundo. Este saber, que se adquiere, no por vía genética, sino por vía cultural a través del fenómeno del aprendizaje, es, a la vez, el tema principal y el objetivo último de la FILOSOFÍA.

II. LAS DIMENSIONES DEL SABER

El saber humano, que como hemos visto tiene que ver originariamente con nuestra capacidad de comprender el mundo a través de las palabras y conceptos del len-

guaje, se ha ido desarrollando a lo largo de la historia y es fundamental para comprender nuestra singular forma de relacionarnos con la realidad. Este saber, que constituye el principal tema de estudio de la filosofía, se despliega en tres formas o dimensiones esenciales: la teoría, la práctica y la técnica.

En su dimensión teórica el saber consiste en la comprensión y explicación de la realidad que somos y que nos rodea. En este sentido, el saber empieza con la recopilación de datos e información acerca de los hechos (ya sea mediante el uso de nuestros propios sentidos o mediante otro tipo de instrumentos de observación). Pero si queremos que toda esa información que captamos constituya verdadero conocimiento, los datos empíricos deben ser posteriormente procesados y sistematizados; es decir, el ser humano tiene que ser capaz de elaborar una interpretación explicativa en la cual los datos quedan relacionados y organizados en el marco de una teoría. Es así como se consiguen explicar los fenómenos y los procesos que observamos en la naturaleza y como se descubren las leyes fundamentales que rigen el funcionamiento de nuestro Universo. El conjunto coherente de las diferentes teorías que nos hablan acerca de la realidad en sus diferentes dimensiones es lo que conocemos hoy con el nombre de CIENCIA.

Sin embargo, el saber no consiste solamente en el conocimiento teórico de la realidad sino que conlleva a su vez una dimensión práctica; es decir, más allá de describir



el mundo, el saber debe servirnos para prescribir, dirigir y orientar las acciones que deberíamos realizar en él. El hecho de que la conducta del ser humano no esté pre-determinada por la organización biológica de los instintos conlleva la necesidad, tanto para el individuo como para la comunidad, de organizar nuestra vida o nuestra historia según un proyecto, ya sea éste personal o colectivo. En función de este proyecto es cómo se determinarán los fines, los valores y los principios fundamentales que deben regir y orientar la vida y el comportamiento; y a su vez, es en relación a estos valores que establecemos los criterios y normas de actuación que nos permiten decidir y juzgar como se debe actuar ante las diversas situaciones que la vida nos presenta. Así es como surge, de la libertad y la conciencia histórica del ser humano, el universo moral que estudia la ÉTICA.

Finalmente, más allá de las funciones teórica y práctica del saber, que como hemos visto tienen que ver con el adecuado conocimiento de la realidad y con la correcta dirección del comportamiento, existe una tercera dimensión que tiene que ver con la posibilidad y la necesidad que tiene el ser humano de transformar el mundo en que vive. Esta dimensión operativa o aplicación funcional del saber ha acompañado al animal humano desde tiempos ancestrales y es la que realmente ha marcado la diferencia en el proceso de evolución de nuestra especie. La inicial indefensión del ser humano con respecto a otros animales más fuertes o mejor adaptados de forma natural para la supervivencia, sumada al hecho de que la aparición del lenguaje conceptual potenció de forma exponencial la imaginación, la inteligencia y la creatividad, propiciaron que nuestra especie buscara y lograra, a medida que progresaba el saber, un dominio cada vez mayor de la naturaleza. Desde el descubrimiento del fuego hasta el de la energía nuclear, el ser humano ha ido incrementando progresivamente su dominio y control

sobre cada vez más áreas de la realidad física y natural. Del mismo modo, desde la invención del amuleto a la invención de Internet, a lo largo de la historia los seres humanos han ido transformando y controlando cada vez más la forma de ser de la realidad social y cultural en que nos desarrollamos. Este saber que se vuelve poder sobre la realidad, tanto natural como cultural, es lo que se entiende como TÉCNICA.

III. LA FILOSOFÍA Y EL SABER

Así pues, hemos visto que el saber, en sus tres dimensiones (teórica, práctica y técnica) es fundamental para entender la relación del ser humano con la realidad. La filosofía trata de comprender esta relación y de reflexionar sobre el proyecto que plantea el ser humano, por medio del saber, para habitar el mundo. De este modo, la filosofía propone una reflexión global y transversal sobre lo que implica el hecho de ser humanos y lo que conlleva el avance de la ciencia en su búsqueda de la VERDAD y el conocimiento, el progreso de la ética en su búsqueda del BIEN y la JUSTICIA y el desarrollo de la técnica en su búsqueda del poder y el dominio sobre la naturaleza. En nuestra época actual el exponencial progreso de la ciencia y la técnica no va acompañado de los correspondientes avances en el terreno de la ética. El conocimiento se pone al servicio del poder sin pararse a considerar que es lo bueno, lo justo, lo correcto o lo adecuado para el ser humano.

Sí, es cierto, el saber es poder, pero, como diría el amigo Peter Parker, ese gran poder conlleva a su vez una gran responsabilidad, puesto que este proceso histórico de transformación del mundo natural y cultural en el que estamos involucrados como especie puede llegar a tener consecuencias catastróficas para todos. El expolio de la naturaleza y el afán de dominio sobre los demás seres humanos a que nos han conducido el desarrollo de la ciencia y la técnica bajo el modo de producción capitalista habla de la profunda necesidad que tenemos, hoy por hoy, de cuestionar, reflexionar y replantear, desde el punto de vista humano, ético y político, nuestro actual proyecto de vida en sociedad, nuestro actual forma de habitar el mundo.

Esa es la tarea esencial de la filosofía y, en definitiva, la tarea que tenemos todos nosotros, las personas y los pueblos que, escuchando la llamada de la conciencia, decidimos alzar la voz para cambiar, por propia voluntad, el curso de la historia.

Miguel Extraña Alonso



DE HUESCA A ETIOPÍA: UN VIAJE DE COMPROMISO

Yo puedo decir que no he ido antes por el idioma. Cuando Mariajo me dijo que se quedaba sola, mi respuesta fue: yo voy para hacerte compañía. No sé inglés, ni Amarico ni Oromo.

A principios del 2013 llego a ETIOPÍA Vicariato de Meki. Mariajo se dedicó a hacer un estudio de la realidad, contactaron con las comunidades para saber lo que ya se estaba haciendo y con las familias para poder tener una visión real de las necesidades que son muchas.

Los primeros meses estuvo en Addis Abeba aprendiendo Amarico para poder comunicarse en su lengua. El Amarico es el idioma Oficial. En el país hay 83 lenguas y en Meki por ser región Oromo se habla el Aromó además del Amarico y el Inglés que es cooficial con el Amarico.

Mariajo después de 2 años de estar en las oficinas del Vicariato en la secretaría, viendo la realidad de la zona, y asistiendo a las reuniones de mujeres que se realizan cada 15 días empezó poniendo en marcha el proyecto de grupos de Ahorro en Meki.

Son mujeres que han sido capaces de organizarse en grupos, no más de 30. Que son las líneas que tiene el cuaderno donde apuntan las entradas y salidas (20 bir, 1 € a la semana) siempre hay una que es líder.

Pero la caja de caudales tiene 3 candados, pues son tres las responsables del grupo, todas las decisiones se toman en asamblea y con consenso. Si necesitan por enfermedad se les hace el préstamo sin intereses, si es para algún pequeño negocio se pone un interés asequible.

Para mí el ver y asistir a los grupos de ahorro en los poblados rurales ha sido una experiencia que difícilmente podré olvidar a pesar de que no entendía nada de lo que hablan, que los accesos son malísimos, caminos de cabras y burros y que hay muchos socavones de infarto.

Volvíamos rebozadas de polvo como croquetas, pero contentas de ver las caras de agradecimiento de esas mujeres. Que para el resto son invisibles. Descubrí otra vez más, en mi vida, que el lenguaje del corazón y la sonrisa son universales.





Para ellas el hecho de que las acompañes, es suficiente, ya se sienten reconocidas, apoyadas.

Es una gozada el verlas ir a la reunión con una cara de alegría que contagia, las tareas se reparten una vez unas y otra vez las otras. Llevan pan y se hace la ceremonia del café, todo un rito.

Para la mayoría de las mujeres es el único rato que tienen para relacionarse unas con otras y hacer un poco de fiesta, son mujeres que sacan adelante a sus familias, son el motor de los poblados.

Estos grupos cada vez son más numerosos y se multiplican en diferentes poblados. Ahora ya son 20 grupos, 600 mujeres que ven cómo sus sueños van tomando forma: poder organizar unas pequeñas cooperativas, para que las economías domésticas mejoren y sobre todo para que las mujeres se empoderen.

Se está intentando comprar cabras para promover el desarrollo de actividades económicas con las mujeres de las zonas rurales. Como no es posible comprar leche de cabra en la zona y es demandada, se empezará con 300 mujeres a las que se entregarán 2 cabras jóvenes compradas y seleccionadas en los mercados locales. Se pondrá en marcha este proyecto para que las mujeres puedan tener un ingreso económico.

Otra realidad que Mariajo vio es la falta de estudios y promoción de las jóvenes sin expectativas de futuro. Pero lo más sangrante y doloroso es ver a las jóvenes retornadas de los países Árabes sobre todo de los Emiratos. Son chicas jóvenes sin acabar estudios. Las familias las mandan para que les ayuden económicamente. Estas chicas son jóvenes de 14 o 15 años, son explotadas y vejadas en todos los sentidos, los derechos humanos no son respetados con estas jóvenes, y muchas de ellas vuelven con hijos.

Las mujeres Etiópicas son muy guapas, en muchos casos sus familias no las reciben.

Para estas jóvenes sin estudios ni perspectiva de futuro, no pueden retomar los estudios y están abocadas a la sumisión, prostitución, a ser manejadas por mafias y proxenetas.

Cáritas Internacional tiene unos centros que les ayudan cuando retornan pues son personas con la autoestima por los suelos. En el aeropuerto se ven cantidad de chicas jóvenes muy jóvenes que salen con destino a los países árabes aún a día de hoy.

En Noviembre del 2015 el Obispo les cede un antiguo Noviciado, dentro del terreno del vicariato, que hay que remodelar adecuar y construir lo necesario, para que se pueda hacer realidad ese sueño tan querido y tantas veces imaginado y proyectado en nuestros sueños.



El centro KIDIST MARIAM

Empieza su andadura. Ofreciendo a estas mujeres capacitación, la posibilidad de mejorar sus vidas, en un país en el que por lo general son marginadas y donde sus derechos como personas humanas no son tomados en cuenta, no tenemos que olvidar que son sociedades machistas y clanes tribales; estamos en África.

A través de la Formación recobran la autoestima, la esperanza de salir adelante ellas y sus familias. Sobre todo su empoderamiento, también haciendo que los proyectos sean auto sostenibles.

Los cursos son de Cocina, Peluquería, Costura, hay dos niveles, las clases teóricas, no son solo de las materias del curso. Hay clases de género, de inglés, de salud haciendo que, los hábitos higiénicos sean prioritarios, Convivencia entre ellas, a través, del respeto y la tolerancia. Tampoco dejan sus costumbres como es hacer un día la ceremonia del café; todo un ritual.

A las alumnas no se les pide que sean Católicas se admiten de todas las religiones Ortodoxas, Musulmanas, hay un gran respeto. Eso se ve el lunes que se empieza con un rato de Oración o un rato de reflexión con unos deseos, y pensamientos o recomendaciones para que la semana sea provechosa para todas, acuden todas sin distinción con mucho respeto y mucha atención.

En el centro se cocina comida Etiópica, todos los días hay injera hecha con harina de Teff. Un alimento que no falta en la comida Etiópica, es una cocina muy pi-



cante, pero variada y rica. También se cocina platos Italianos y españoles.

En el centro hay un comedor, donde se sirve lo cocinado a la gente que viene, es una forma de tener ingresos. Así se autofinancia, y las alumnas, aprenden a servir.

El Vicariato en Navidad nos pidió que preparásemos la comida para 200, las alumnas lo cocinaron y sirvieron. Todo un éxito, la preparación duró dos días.

Mi sorpresa una vez más es comprobar que el lenguaje más universal es el del Amor, que nace del corazón a través de la sonrisa, MÍMICA.

Les he dado clase de cocina Española, dos días a la semana, tortilla de patata, de berenjenas, huevos rellenos, salsa de tomate, gazpacho, puerros como ensalada, pescado con verduritas, todo productos del huerto que hay en el centro. Cuando terminaba estaba cansada pero muy contenta, me habían entendido y además lo hacían ellas solas. Poniendo mucho cariño y empeño en hacerlo bien. Ellas me querían enseñar Amarico, ya soy mayor para eso (es duro Pedro para cabrero) nos reíamos mucho. También querían que bailara, con todas esas movidas me he ganado el sobre nombre de MAMI, soy la más mayor de todo@s.

Otro acontecimiento que he tenido la suerte de asistir ha sido en febrero, la primera graduación de las alumn@s del centro KIDIST MARIAM. Eso fue una locura y yo no entendía toda la parafernalia que se estaba montando.

Comités para todo, adornos, comida, música, y sobre todo el empeño con las togas, Mariajo hizo tres viajes para poder tenerlas, allí los viajes son el día completo. Pero cuando vi las caras de alegría de las alumnas comprendí todos los esfuerzos, era la primera vez en sus vidas que tenían protagonismo con unas perspectivas de salir adelante, tener autonomía económica. Se han podido colocar 45 de las graduadas de febrero, en Meki y alrededores en turismo y cocinas de restaurantes, también las de costura han formado una cooperativa en el centro para hacer uniformes escolares.

Dicen en Etiopía que la mujer africana no desaprovecha ni una sola oportunidad que se le ofrezca para sacar adelante a los suyos.

Así nos lo demuestran todas las mujeres con las que trabajamos.

Nosotras ofrecemos el espacio, los cursos de capacitación, nuestro tiempo, esfuerzo y dedicación, nuestras sonrisas y cariño, el resto corre de su cuenta.

Ellas son las que adquieren conocimientos, confianza, seguridad en sí mismas. Con el tiempo sacan de su interior todos los potenciales que tienen para hacer que su situación personal y la de sus familias cambien... **¡¡Y lo consiguen!!**

No puedo ni quiero dejar sin recordar a todo el equipo coordinador l@s profesoras, sin ellas no sería igual.

Quiero terminar con este pensamiento: **ES EL AMOR QUE PONES DENTRO DE TUS ACTOS, LO QUE HACE GRANDE LAS COSAS MAS TRIVIALES.**

Lo que más felicidad nos suele dar a todos ES GRATIS: El regazo de una madre, el sol, la luna, la amistad, un lugar en la mesa, la risa de un niño, el canto de un pájaro, la ternura de un amigo...etc...etc.

EL AGRADECIMIENTO TRANSFORMA EL CORAZÓN, TE HACE FELIZ.

PUES VIVAMOS SIEMPRE EN EL AGRADECIMIENTO Y LA GRATUIDAD.



Mª Luz Frauca Cacho

QUERÍA PONER UNA DIRECCIÓN DE CUENTA BANCARIA POR SI ALGUIEN PUEDE Y QUIERE AYUDAR CON LAS CABRAS. EL IMPORTE DE UNA CABRA EN ETIOPÍA ES DE 45-50 €.

ASOCIACIÓN NUEVOS CAMINOS:

EN LA CUENTA DE LA CAIXA:
ES98 2100 0079 8302 0128 0831
PARA COMPRA DE CABRAS MEKI



Entrevista a Esther Ciria por la periodista M^a José Lacasta y publicada en el Diario Alto Aragón.

ESTHER CIRIA: “LA CULTURA QUE HAY EXPULSA A MUCHAS MUJERES DEL CAMPO”

HUESCA.- La altoaragonesa Esther Ciria forma parte de ese 23 por ciento de mujeres que son titulares de una explotación agraria en Aragón, porcentaje que aún es más bajo si se trata de una instalación ganadera, ámbito en el que sólo un 11 por ciento de los titulares son mujeres.

Bajo las siempre frías estadísticas, que esta semana han salido a la palestra con motivo de la celebración del Día Internacional de la Mujer Rural, hay historias de mujeres que viven y trabajan en un mundo tradicionalmente de hombres, y Esther Ciria es un ejemplo de ello. Lleva junto a su marido dos explotaciones agrarias en Apiés y Castellazuelo, en las que producen cereal, leguminosas, almendras, uvas y olivas, todo ello

con la certificación de agricultura ecológica (excepto dos hectáreas de almendros) que le otorga el Comité Aragonés de Agricultura Ecológica.

Esther es una agricultora dada de alta como autónoma agraria y titular de una explotación prioritaria en Apiés (también tiene en propiedad algo en Castellazuelo, donde vive).

Natural de Apiés, comenta que “soy de casa de labradores” y que estudió Ingeniería Agrónoma. Comenzó su trayectoria laboral en trabajos relacionados con ingeniería, desarrollo rural y emprendimiento, hasta que llegó “un momento en el que empiezas a tener familia, te sientas y vas pasando por diferentes puestos de



trabajo con poca estabilidad laboral”, lo que le llevó a tomar la decisión de centrarse en la agricultura y “tomar el relevo”.

Dicho y hecho, en el año 2000 se hizo titular de una explotación y en 2010 se dio de alta en el régimen agrícola, una vez que vio que podía llevarla, “y a partir de ese momento hicimos la transformación a ecológico”, relata a este periódico.

“Como mi explotación es pequeña lo complemento con otras actividades de trabajo técnico”, además de transformar la uva y la oliva que produce en vino y aceite bajo las marcas “Casa Paul” y “Biocastillazuelo”.

Al preguntarle por cómo se siente en un mundo tradicionalmente masculino, Esther reconoce que “hay barreras culturales, por ejemplo, a la hora de manejar maquinaria pesada”. En este sentido, comenta: “Cuando se es pequeño, a un niño lo suben a un tractor enseguida, al poco de empezar a andar, mientras que a las niñas es raro que las suban. Algunas quieren y no las dejan, porque por presiones sociales y culturales no está bien visto llevar el tractor”. A pesar de que a ella de pequeña -comenta- no le subieron a ningún tractor, ahora sí lo conduce, aunque reconoce no tener la experiencia de otros agricultores porque “me incorporé más tarde” y no es su cometido “principal”. De lo que sí se encarga es de los olivares y de la viñas y de la transformación y comercialización del aceite y el vino que producen. También cultiva su huerto y acude cada dos jueves al mercado ecológico que se celebra en Huesca ciudad a vender su producción.

Compagina su labor con el cargo de corresponsable comarcal de la Hoya de Huesca en la coordinadora regional de UAGA-COAG y también es vocal de la Junta del Comité aragonés de agricultura ecológica.

A su juicio, “la cultura que hay expulsa a muchas mujeres del campo”; una cultura que -dice- se mama desde la edad infantil, cuando además de no subir a las niñas a los tractores, los juguetes marcan la diferencia, ya que “para que a las niñas les regalen un tractor tienen que pedirlo”.

Es precisamente por ese poso cultural tradicional por lo que Esther encuentra alguna dificultad por el hecho de ser mujer, por ejemplo, cuando debe imponer autoridad o a la hora de abordar asuntos relacionados con la maquinaria agrícola.

“Por ser mujer tienes una dificultad para que te respeten las órdenes”, asegura al referirse a los temporeros que ha tenido a su cargo. “La autoridad no te la reconocen, aunque estés pagándoles tú el sueldo”, subraya. También relata que se ha encontrado con personas que cuestionan su capacidad para entender una avería o un arreglo en los vehículos agrícolas, “aun cuando yo lo pueda entender, pero por ser mujer ya no te lo cuentan”.

En su día a día, esta agricultora acude a sus fincas (según la época del año desempeña una labor u otra), se encarga de los asuntos administrativos, de ir al huerto, de las tareas domésticas y del cuidado de sus dos hijos (de corta edad) y de personas mayores. “Ésta es -concluye- una realidad de muchas mujeres rurales, que estamos coordinándolo todo”.

M. José Lacasta, periodista del Diario Alto Aragón



ARAGÓN SOMOS SUS PUEBLOS: UNA RIADA PARA FERTILIZAR EL TERRITORIO



Aragón sufre un grave problema de despoblación. Si bien durante el siglo XX y la primera década del XXI este se circunscribía únicamente a las áreas rurales, quedando fuera del proceso las capitales de comarca más pobladas y las ciudades de Huesca y Teruel que retenían parte de la población que perdían los pueblos, en la actualidad los últimos estudios demográficos apuntan a que la despoblación afecta de una forma u otra a todo el territorio aragonés, exceptuando la ciudad de Zaragoza y su área metropolitana que continúa creciendo.

Ante esta situación, el panorama es especialmente gris en los pueblos, ya que la gran mayoría de ellos pierden paulatinamente poder y servicios y no pocos se ven abocados a la desaparición. La dinámica de acumulación de personas y de capital en las grandes ciudades está transformando la realidad de las comarcas. El envejecimiento y la masculinización son cada vez mayores, provocando una menor tasa de fecundidad y una mayor tasa de mortalidad. La falta de mujeres jóvenes que puedan formar parejas, ligada

a otros cambios culturales en los modelos de familia supone la merma de la fecundidad, mientras que la mayor presencia de personas mayores produce una mayor mortalidad.

La Riada nace como una respuesta para combatir esta dinámica negativa, con el objetivo de llenar de vida nuestros pueblos. Se trata de una red de personas de la mayoría de comarcas de Aragón que busca conocer, compartir y generar políticas locales que permitan mejorar la calidad de vida de los pueblos y que permitan vivir en ellos. Para ello la red se basa en el principio del apoyo mutuo entre las personas que participan, que pueden estar implicadas o no en las instituciones.

La Riada apuesta por el Orgullo Rural, es decir, por potenciar y comunicar la parte positiva de vivir en los pueblos, en contraposición con una imagen deformada del mundo rural que se construye desde las ciudades y que predomina en los medios de comunicación y en la sociedad. Se trata de un movimiento joven y con rostro de mujer, ya que potenciamos el liderazgo de la juventud y de las mujeres, porque entendemos que si pensamos en nuestros pueblos y comarcas, que si no reblamos y vivimos aquí podemos transformar nuestro territorio e incidir en mejorar lo que nos rodea. A nuestras comarcas les hacen falta jóvenes y mujeres y tanto jóvenes como mujeres tenemos unas necesidades que podemos cubrir en nuestros pueblos con los cambios adecuados.

En los últimos dos encuentros de La Riada hemos trabajado en propuestas de los diferentes ámbitos:

- Empleo y empresa
- Servicios y energía
- Igualdad y cuidados
- Agricultura, ganadería y medio ambiente
- Comunicación y fomento
- Vivienda y terrenos

Estas propuestas pueden encontrarse en los foros de la página web www.lariada.org.



Manifiesto de La Riada: Aragón somos sus pueblos.

Vivimos en una tierra eminentemente rural y nos guste o no, llevamos esta circunstancia implícita en lo que somos. Casi todos los aragoneses tenemos pueblo y sin ellos no seríamos lo mismo... Tal vez seguiríamos llamándonos Aragón, pero seríamos otra cosa distinta.

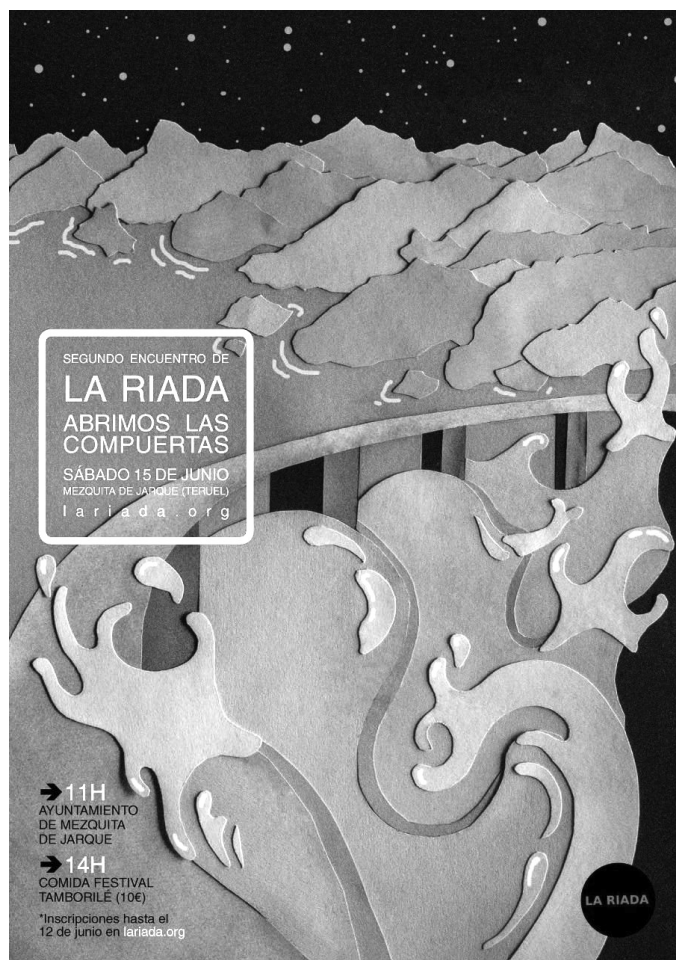
En el último siglo, esta realidad histórica ha cambiado rápidamente debido a las nuevas dinámicas de población, y si todo sigue como hasta ahora, en cuestión de pocos años sólo tendremos un territorio vacío con un gran área de servicio a medio camino entre Madrid y Barcelona.

Frente a esto, cuestiones como la despoblación y la vertebración territorial están empezando a cobrar fuerza en los medios de comunicación, y también los programas políticos empiezan a incluir propuestas para solucionar esta crisis. Pero mientras esperamos a que lleguen esas soluciones, somos miles las personas que llevamos años haciendo un análisis desde el terreno. Y tenemos la responsabilidad de anteponearnos y actuar. Porque nadie conoce mejor su pueblo que quien ha corrido por sus calles y se ha enamorado en sus fiestas.

Nos han vendido que hacer política es buscarse problemas. Que en los pueblos está todo perdido y que no hay nada que hacer desde aquí. Quienes defienden este discurso son quienes quieren que no contemos, pues un territorio sin gente dispuesta a gobernarlo desde dentro, es un territorio más fácil de gobernar desde fuera. Porque enfrentados a nuestros vecinos, y divididos en tres provincias que llevan el nombre de sus capitales, nunca conseguiremos vertebrar esta casa nuestra, tan grande y rica, que nos han dejado en herencia.

Y para que nadie nadie nos diga más que en los pueblos no contamos tanto porque somos menos, vamos a unirnos. Unirnos para hacer política de verdad. De la que implica conocer a la gente que nos rodea y aprender de nuestro entorno para transformar la realidad. Por eso nuestro objetivo no es abanderarnos en la ruralidad. No vamos a construir una trinchera en cada iglesia ni a cortar las penosas carreteras comarcales que nos separan de lo urbano. Al contrario. Somos conscientes de la relación que tenemos con las ciudades y muchos de nosotros vivimos en ellas.

La Riada nace en Burbáguena con el objetivo de avanzar por el territorio dándole forma, creciendo gota



a gota, hasta atravesar Aragón. Y tal vez algún día, podamos hablar de nuestra tierra como un referente europeo en gobernanza y desarrollo territorial.

Y si el futuro es negro, que nos sirva de pizarra.

A partir de hoy vamos a organizarnos desde cada ciudad y cada pueblo, de igual a igual. Desde dentro y desde fuera de cada ayuntamiento y cada comarca. Desde cada asociación juvenil.

Desde cada plaza y desde cada fuente, La Riada nace para cambiar la manera de hacer política en Aragón. Desde los pueblos y para los pueblos.

Burbáguena, 2 de Marzo de 2019.

Anchel Reyes





LOS NOMBRES DE LAS CASAS DE CASTILLAZUELO

Bien es conocido que los habitantes de Castilla-zuelo designan con nombres todo aquello que les es cercano: fuentes, barrancos, cuevas, caminos, tozales o campos, entre otros.

Un caso especial es la casa, institución sobre la que ha girado la vida tradicional de nuestro territorio. En este sentido, los nombres de las casas -también denominados oicónimos- muestran también una parte importante de la historia de una localidad y de sus avatares, pero también son reflejo de la lengua de la zona -el aragonés-.

Los datos que aquí publicamos provienen de las informaciones proporcionadas en encuestas orales por Antonio Zalacaín e Ireneo Sampietro, a quienes manifestamos nuestra profunda gratitud. Asimismo, mostramos nuestro agradecimiento a Juanjo Sampietro, Ton Zalacaín y Rosa Berges por su colaboración.

Alberto Gracia



Lugar Alto

- Bruno
- Casemiro
- Fabián de Casemiro
- Faustino
- Felipe ro Pastor
- Francisquer de Pedro
- Gaitano
- Julio
- Lisa
- Marcellán
- Mariano Diego
- Modesto
- Morena, Ra
- Pabla
- Pedro Miguel de Pera
- Pepe l'Abadía
- Pereta
- Presentación
- Ramunda Ro Pastor
- Sallán
- Villa

Ro Bario

- Badel
- Benasqués, Ro
- Candida
- Candido
- Carlota, Ra
- Castaner
- Clusa
- Feli Barón
- Fertús
- Francisco el Cubero
- Inacio
- Justo Castán
- Luz
- Masimo
- Moro, Ro
- Pepa Pano
- Revirola

**Ra Zequia**

Artillero, L'
 Bardajín
 Braulio
 Calistro
 Capella
 Castán
 Castellón
 Chuanón
 Fabián
 Felumena
 Genoveva (antes, Daniel)
 Manolín
 Manuel de Manoleta
 Marieta l'Aguacil
 Marieta Paco
 Marino
 Mateu
 María Matías
 Morena, Ra
 Naya
 Panarro, Ro
 Pano
 Pastor, Ro (después, Marina)
 Presen (antes, Toño)
 Prisco
 Puente
 Raboso, Ro (ahora, Ro Benasqués (2))
 Ursula
 Matías (Varisto)

Ra Plaza

Antonier de Petra
 Camilo
 Catalán, Ro
 Franco Barón
 Matea
 Paúl
 Tadeo
 Tendero, Ro (antes, Ro Ferrero)

Ro Padrinal

Antonietta
 Artillero, L'
 Ayerbe
 Barón
 Cebollero
 Luciano Jeronimo
 Manoler de Cebollero
 Mariano Martínez
 Martínez
 Miguel Arnal
 Monclús ro Royo
 Pedrer
 Piquero, Ro
 Polaco, Ro
 Subías
 Tadero ra Brota
 Ventín
 Vicente Villa
 Villa

Ro Puente

Aguau, L'
 Carlos
 Carpintero, Ro
 Cubero, Ro
 Diego
 Diego Sanz
 Felipa (2)
 José el Café
 Juan Antonio
 Larrosa
 Larrosa (2)
 Marieta ra Mocosa
 Pardenilla
 Ramoner de Pueo
 Ursula

Balbastro

Abad, L'
 Aguacil, L' (2)
 Caverer
 Cavero
 Estanquero, L'
 Faustino
 Manoler (ahora, Manolito)
 Margara, La
 Marino Titotas
 Migalico
 Olivera
 Pablo Clavería / Colasa
 Paco Badel
 Practicante, Ro (después, Ro Pastor (2))
 Villeta

Plazeta de l'Abrevador

Alejandra, L'
 Jaime

Ro Torno o Estadilla

Alejandra, L' (2)
 Martín d'Olivar
 Pena

Carretera

Brota, Ra
 Carruesco
 Carruesco (2)
 Cestero, Ro
 Cubano, Ro
 Juan Lerín
 Pena (2)
 Practicante, Ro (2)
 Prisco (2)
 Puzo
 Tanasio

EMPRENDER CUMPLIDOS LOS 35

Hace unos días los encargados de redactar el Zimbeler me pidieron que escribiera la historia de nuestros comienzos como emprendedores en Castillazuelo. Difícil tarea describirse a uno mismo.

Yo soy Clara la hija de Lidia y Benito de casa Castán. En 1998 conocí a Jesús mi marido. Nos casamos en abril de 2001 fijando nuestra residencia en Castillazuelo .

Jesús vivía en Banastón, pueblo del Sobrarbe. Era mecánico desde 1981 en Aínsa, en el taller que compartía con su hermano José Marí. También conducía la grúa del taller cuando surgían servicios de asistencia en carretera, de las compañías para las que trabajaban en su zona.

Yo trabajaba en un taller textil de Monzón de lencería fina donde se hacía ropa interior. Llevaba ya 4 años en la empresa.

A finales de 2001 decidimos probar suerte e intentar vivir del transporte de mercancías en esta zona. A partir del 1 de enero de 2002 nuestra historia como emprendedores comienza. Jesús deja definitivamente su trabajo en Aínsa con 39 años.

Solo teníamos un camión grúa pequeño con bastantes años en propiedad, con una tarjeta de servicio público a nombre de Jesús para empezar. Fue necesario poner una pluma en el camión. Nuestro primer obstáculo fue encontrar financiación para comprar la pluma. Algunos bancos cuando te presentas para solicitar un ICO (Préstamo destinado a emprendedores con intereses asequibles) aun teniendo dinero en su entidad te cierran las puertas. La falta de subvenciones a personas con edad superior a 35 años era una realidad y más si te vas a dedicar al sector del transporte o del metal. El segundo obstáculo fue encontrar clientes pues nadie conocía a mi marido en la zona. Empezamos desde cero.

El volvió a dedicarse a la mecánica realizando reparaciones de maquinaria agrícola y de obras desplazándose con la herramienta a donde estaba la máquina. Esta nueva forma de trabajar vimos que funcionaba bien y el número de clientes crecía. Se podía compaginar el transporte con la mecánica sin problemas. Hicimos una inversión importante para comprar todas las herramientas necesarias para la mecánica.



Hasta enero de 2003 yo seguí yendo a la fábrica de Monzón, para dedicarme después exclusivamente a llevar la parte administrativa de la empresa cuando nace nuestro hijo y encargándome de la recogida de piezas en las tiendas de recambios y desguaces para las reparaciones.

Las aventuras empresariales salieron bien y a día de hoy aquí seguimos. Durante bastantes años sacrificamos las vacaciones y muchas cosas, pero hemos conseguido hacernos un hueco en este mundo tan competitivo. Recientemente hemos comprado un camión VOLVO para sustituir a nuestro viejo DAF 800. Hace 2 años compramos una furgoneta nueva para llevar las herramientas de trabajo. Nuestra época de emprendedores en estos 17 años ha sido positiva.

Agradecemos la confianza que habéis depositado en nosotros, al utilizar nuestros servicios en todo este tiempo especialmente a los clientes que llevan haciéndolo desde nuestros inicios.



Jesús
y Clara



Camanduliando por Castellazuelo

¿De verdad conoces tu pueblo? ¡Con este sencillo concurso vamos a ponerte a prueba!

En colaboración de Bodegas Estada, te proponemos el reto que hará que pasees por tu pueblo mirando con detenimiento cada detalle y poder reconocer dónde están las imágenes representadas en las fotografías que aparecen a continuación y que corresponden a tres lugares o detalles claramente visibles desde la vía pública.

Fotos: Carlos Noguero



1



2



3

Bases del concurso

- Los concursantes deberán reconocer la ubicación exacta de las tres fotografías.
- Se darán como aceptadas un máximo de dos respuestas por unidad familiar.
- Las respuestas se enviarán por correo, coordinacionzimbeler@gmail.com o llamando al 618116810, indicando el nombre del participante y lugar al que corresponde.
- El periodo del concurso va desde el 6 de agosto de 2019 al 20 de enero de 2020.
- Entre los ganadores se realizará un sorteo el día de la presentación del Zimbeler.
- El premio consistirá en un lote de tres botellas de vino de Bodegas Estada.



¡¡FELICIDADES!!

Sí, nuestra abuela y tatarabuela del Somontano, la señora Lucía Laco-ma, el pasado 27 de junio cumplió ¡108...ahí es nada! Sigue con una salud envidiable y la pudimos ver esta primavera ejerciendo su derecho al voto en las pasadas Elecciones.

Esos días de su cumpleaños, fueron de trajín para ella, con entrevistas de periodistas, visitas de amigos y familiares y no faltó Aragón televisión para festejarla. Zimbeler se suma a esas felicitaciones. Es un lujo visitarla, siempre amable y atenta.

¡¡¡Muchas felicidades!!!

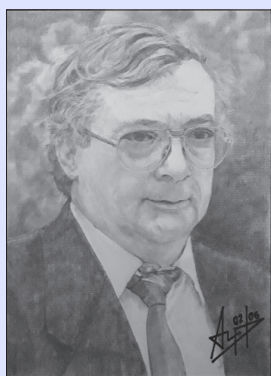
FELICIDADES AL NUEVO EQUIPO MUNICIPAL

La pasada primavera nos trajo votaciones y no pocas: Elecciones generales, autonómicas, municipales y europeas. No vamos a hacer una crónica política que a estas alturas ustedes ya sabrán por todos los medios de comunicación a su alcance. Pero sí, queremos felicitar al equipo municipal de Castillazuelo resultante de esas votaciones.



Repite como alcalde Joaquín Muzás y parte de su anterior equipo: Jesús Cosculluela y Enriqueta Villalba, se incorpora Antonio Oliván (PSOE) y también se estrena en este menester Inma Sánchez (PAR).

Enhorabuena a todos. Les deseamos ilusión, acierto y suerte en la gestión municipal en la nueva legislatura.



OBITUARIO

Alfonso Villalba Picó, llegó de Sabadell a finales de los años 90, con su esposa Nati Sanz de Castillazuelo. Desde el primer momento fue uno más de nuestro pueblo, es más, participó altruistamente en los sectores de la vida social y cultural. En 2000 formó parte del equipo de Zimbeler como maquetador al menos 14 años. En sus páginas eran todo un clásico sus versos jocosos. Hizo de Pregonero para las fiestas de S. Salvador varios años. Actor entusiasta con nuestro grupo de teatro Fruslerías. Un virtuoso de la plumilla, hizo infinidad de retratos a personas con esta técnica. En 2005, con motivo del 400 aniversario de la Edición del Quijote, la Asociación Cultural, en colaboración con el Ayuntamiento, editó 2 valiosos cuadernos-libros en los que Alfonso ilustró a plumilla diversos pasajes de la obra de Cervantes.

En fin, es tan solo una muestra de un hombre polifacético que en estos momentos de pesar, Zimbeler le rinde homenaje a su persona y reconocimiento a su labor.

Te recordaremos con ese humor tan personal tuyo y esa media sonrisa aflorando a tus labios. Gracias Alfonso, allá donde estés, sigue con tus versos de humor, tu plumilla, tu vena artística... tu Castillazuelo.



EN BUSCA DEL CAMBIO

El empeoramiento de los hábitos de vida de la sociedad actual ha provocado que el sedentarismo este cada vez más presente entre nosotros, convirtiéndose en un claro enemigo para la salud.

Una persona sedentaria tiene más riesgo de sufrir hipertensión, obesidad o el aumento del colesterol. Pero no solo eso, también incrementa la depresión, el estrés o la ansiedad.

Debemos prevenirlo y la mejor forma para ello, es a través de la educación, tanto en colegios como centros sanitarios y con la difusión de los medios de comunicación.

Hay que concienciar a todas las personas de que realizar ejercicio físico y llevar a cabo una dieta equilibrada es imprescindible a cualquier edad para mantener

una buena salud. No es necesario que nos obsesionemos con el deporte. Con salir a caminar, correr, nadar, o practicar nuestro deporte preferido con frecuencia podemos prevenir multitud de enfermedades y lograr que seamos más felices.

Sigamos el ejemplo de nuestros deportistas locales, que además de realizar ejercicio físico, consiguen llevarse multitud de premios.

Carlos González, no cesa. Esta vez, ha logrado el tercer puesto de Aragón de salto de longitud en pista cubierta y en aire libre. También ha ocupado la tercera plaza en el campeonato intercomunidades (Aragón, Navarra, Asturias, La Rioja y Madrid) en la modalidad de salto de longitud y se ha coronado como campeón provincial de longitud y de 100 metros lisos.



Pero sus triunfos no terminan ahí, con el Club Atletismo Barbastro logró quedar en tercera posición en el campeonato de Aragón y en cuarta también con su club en el 4x300 y en el 4x100. ¡Todo un campeón!

Ana Moreno, se alzó con 6 medallas de oro (50m, 100m, 200m braza y 50m, 100m y 200m espalda) en los Campeonatos de Aragón Open Máster de natación disputados en la Almunia de Doña Godina.

Miquel Fernández, ocupó la tercera y la séptima posición en dos crosses disputados en Barcelona y patrocinados por CEB. Poco más tarde, conseguiría el quinto puesto en un campeonato de pértiga realizado en Mataró.

Francesc y Cristian Duxans, se llevaron el bronce tanto en la liga como en la copa de dardos disputada en Barbastro.

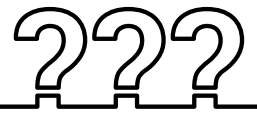
Para finalizar, celebrar el ascenso a tercera división de la U.D Barbastro que se produjo en Magallón y que Iván Plaza tuvo el privilegio de vivir como portero de las filas del equipo del Somontano.



*Mario Sampietro Artime
mario.sampietro1@gmail.com*



ACERTIJOS



1. Hay cuatro patos , metidos en un cajón. ¿Cuántos patos hay dentro?
2. Aliméntame y viviré, dame agua y moriré ¿Quién soy?
3. En la casa de Juan hay 5 personas: Jaja, Jeje, Jiji, Jojo, ¿Quién falta?
4. ¿Qué tiene Adán por delante que Eva tiene por atrás?
5. Ya ves qué es, adivíname.
6. Un cazador encontró un elefante en un estanque profundo, no sabe qué hacer para salvarlo. ¿Cómo lo sacarías?
7. Fui al mercado, vi unos zapatos que me gustaron, y los compré. ¿Qué compré?
8. Es algo y nada a la vez. ¿Qué es?
9. ¿Cuál es la mitad de uno?
10. ¿Cuál es el animal que llega el último?
11. ¿Qué es más valioso que el oro, es difícil de encontrar, pero fácil de perder?
12. Me muevo constantemente pero no tengo cuerpo. ¿Qué soy?
13. Soy algo, tengo forma de nube, y a veces me dicen Don. ¿Qué soy?

1. Dos 2. El fuego 3. Juan 4. La letra A 5. Laves 6. Mojado 7. Hilos 8. Un pez
 9. El Ombiligo 10. El Delfín 11. Un amigo 12. El Viento 13. Algodón

SOLUCIONES





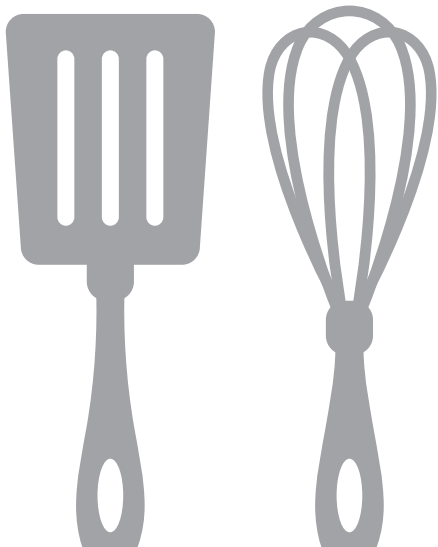
VERDURAS RELLENAS

INGREDIENTES

- 4 patatas medianas
- 4 cebollas
- 2 berenjenas
- 3 pimientos verdes
- 1/2 kg de carne de longaniza
- 1 huevo
- Harina para rebozar
- Aceite - sal - agua
- 1 pastilla de caldo

ELABORACIÓN

1. Con un vaciador haremos un hueco en las verduras y reservaremos.
2. Las bolitas que vamos sacando de patata y cebolla las guardamos también.
3. En un cuenco ponemos la carne de la longaniza y mezclamos con el huevo como si fuera para hacer albóndigas.
4. Con una cucharilla rellenamos todas las verduras.
5. Pasamos por harina (sólo la parte donde hemos rellenado) y freímos en una sartén hasta que estén doraditas, les damos la vuelta y freímos un poquito por el otro lado, las vamos pasando a una cazuela colocándolas una al lado de otra.
6. Ahora freímos también en el mismo aceite las bolitas de patata y cebolla que habíamos guardado. Las pasamos también a la cazuela con el aceite utilizado.
7. Cubrimos de agua sin que sobrepase las verduras, desmenuzamos una pastilla de caldo y salamos al gusto.
8. Dejamos cocer hasta que estén tiernas, sobre 25 minutos.



PERSONAJES Y LUGARES... ¡DESCÚBRELOS!

Juego que consiste en adivinar, a través de una serie de pistas, lugares, personajes, acontecimientos... relacionados con la provincia de Huesca. Las respuestas se enviarán a la redacción de Ro Zimbeler y los ganadores serán reconocidos en la siguiente publicación. AMADIS.

LA NUEVA “MÚSICA” DE LOS ENDECASÍLABOS



Un palentino de Carrión de los Condes y un barcelonés fueron pioneros en la incorporación de un nuevo ritmo para la lírica castellana medieval. Íñigo López de Mendoza, Marqués de Santillana, de familia noble e inclinada a las Letras fue quien primero se atrevió a superar el monótono y reiterativo ritmo de los versos dodecasílabos insertos

en las coplas de arte mayor (“Al muy prepotente don Juan el segundo / a aquel con quien Júpiter tovo tal celo / que tanta de parte le fizo del mundo / cuanta a sí mesmo se fizo del cielo [...]”, Juan de Mena, Laberinto de Fortuna). Intentó sin mucho acierto incorporar la musicalidad de los versos endecasílabos italianos en una nueva estructura: 42 Sonetos al itálico modo. Más tarde, el poeta catalán Juan Boscán, que había cultivado la lírica de cancionero, introdujo el verso endecasílabo y el soneto con mucha más fortuna y corrección que su antecesor el Marqués de Santillana. Y convenció de esta novedad a sus amigos Garcilaso de la Vega y a Diego Hurtado de Mendoza. Será precisamente el poeta toledano quien elevará a categoría excelsa los nuevos ritmos italianos en el Renacimiento español (“Lejos del Tajo, en soledad amena, / de verdes sauces hay una espesura / toda de hiedra revestida y llena, / que por el tronco va hasta el altura / y así la teje arriba y encadena / que el sol no halla paso a la verdura; / el agua baña el prado con sonido, / alegrando la vista y el oído” [...], Garcilaso de la Vega, Égloga III).

Así, en el Renacimiento español se desarrollará una renovación métrica en la que destaca el uso de los versos endecasílabos y heptasílabos que darán nuevas estrofas (lira, estancias, silvas) y composiciones (soneto y canción). Y el soneto, formado por dos cuartetos y dos tercetos, se convertirá en la composición estrófica más característica de la poesía culta española, ya que no solo lo cultivarán los poetas del Renacimiento y del Barroco, los neoclásicos, sino, sobre todo, los poetas del Grupo del 27 (Dámaso Alonso, Pedro Salinas, Gerardo Diego, Vicente Aleixandre, Luis Cernuda, Manuel Altolaguirre, entre otros).

He aquí un ejemplo de un soneto sobre un tema muy tratado en el Barroco, con influencia de Fray Antonio de Guevara: *“Tras importunas lluvias amanece, / coronando los montes el sol claro; / salta del lecho el labrador avaro / que las horas ociosas aborrece. // La torva frente al duro yugo ofrece / el animal que a Europa fue tan caro; / sale de su familia firme amparo / y los surcos solícitos enriquece. // Vuelve de noche a su mujer honesta, / que lumbre, mesa y lecho le apercibe, / y el enjambre de hijuelos le rodea. // Fáciles cosas cena con gran fiesta; / el sueño sin envidia le recibe: / ¡oh corte, oh confusión! ¿quién te desea?”*

Pregunta: ¿Qué poeta es autor de este soneto?

- Pista 1: Cervantes coloca en La Galatea, en boca de la ninfa Calíope, una defensa del joven autor del soneto, que llegó a Madrid a los de 24 años.
- Pista 2: En el barrio de Justicia de Madrid hay una calle relacionada con este poeta. Y también, cerca de la calle Génova existe una taberna y un famoso Café-Cocktail con el nombre del poeta.
- Pista 3: Por supuesto, el personaje es aragonés.



RESPUESTA A LA PREGUNTA DEL NÚMERO 38. El montañero barbastrense que dio nombre al refugio de la primera fotografía es Ángel Orús, muerto en el Mont Blanc en 1981. El nombre de la montaña citada es Posets o Tuca de Llardana, segundo pico más alto de los Pirineos, de 3371 metros (“A tuca ye o punto más alto d’una montaña”). La denominación “posets” habría que buscarla en la voz “pocets” del habla en el valle de Chistau que significa “pozos”. Y “Llardana” equivale a montaña quemada, en relación con el colorido que exhibe su vertiente oriental al amanecer.

ACERTANTES Nº 38: José María Calavera, María Carrasco, Gerardo Puyuelo, Jesús Saz, Mercé Domper.